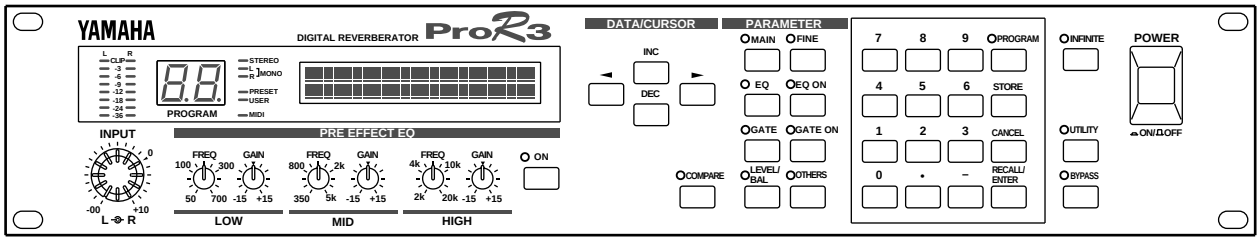
YAMAHA

DIGITAL REVERBERATOR

ProR3

Owner's Manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manual del propietario



FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!
   This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.
2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:
   Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.
   Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.
   In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial type cable.
   If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED

IMPORTANT: The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN-AND-YELLOW	: EARTH
BLUE	: NEUTRAL
BROWN	: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN and YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol or coloured GREEN and YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

* This applies only to products distributed by YAMAHA KEMBLE MUSIC (U.K.) LTD.

ADVARSEL!
Lithiumbatteri—Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandoren.

VARNING
Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

VAROITUS
Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Français

EFFET DE RÉVERBÉRATION NUMÉRIQUE

ProR3

Manuel d'instructions

Précautions

Avertissement en cas de présence d'eau

Eviter de laisser l'appareil sous la pluie, de l'utiliser près de l'eau, dans l'humidité ou lorsqu'il est mouillé. Ne pas y déposer des récipients contenant des liquides qui risquent de s'épancher dans ses ouvertures.

Evitez toute exposition à une chaleur, une humidité, une quantité de poussière et de vibrations excessives

Evitez de placer l'appareil dans un lieu exposé à des températures élevées ou une forte humidité (évitez la proximité de radiateurs, poêles, l'exposition au soleil, etc.). De même, les endroits poussiéreux ou sujets à des vibrations sont à proscrire pour éviter tout endommagement.

Evitez les chocs

Des chocs violents peuvent endommager l'appareil. Maniez-le avec soin.

Veillez à laisser assez d'espace autour de l'appareil pour garantir une bonne ventilation.

Gardez au moins un espace de 10 cm entre l'arrière de l'appareil et le mur. Cela évitera toute accumulation interne de chaleur qui risquerait de provoquer une surchauffe de l'appareil et éventuellement un incendie.

N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil et n'essayez pas de le réparer ou le modifier vous-même.

Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Adressez-vous pour tout entretien ou réparation à un SAV agréé par Yamaha. Si vous ouvrez l'appareil et/ou touchez aux circuits internes, vous perdez le bénéfice de la garantie.

Assurez-vous que l'appareil est hors tension avant d'effectuer ou de supprimer des connexions

Mettez toujours les appareils concernés hors tension avant de brancher et de débrancher des câbles. C'est vital pour éviter d'endommager l'appareil ainsi que tout autre matériel qui y est relié.

Maniez les câbles avec précaution

Branchez et débranchez toujours les câble (ainsi que le cordon d'alimentation) en tirant sur la prise et non sur le câble.

Nettoyez avec un chiffon doux et sec

N'utilisez jamais de solvants tels que de l'essence ou de la térébenthine pour nettoyer l'appareil. Essuyez-le avec un chiffon doux et sec.

Utilisez toujours une source d'alimentation adéquate

Assurez-vous que la tension spécifiée à l'arrière de l'appareil correspond à celle de vos prises secteur:

Modèle USA & canadien: 120V CA, 60 Hz
Modèle général: 230V CA, 50 Hz
Modèle pour la Grande-Bretagne: 240V CA, 50 Hz

Pile

Cet appareil contient une pile au lithium longue durée qui conserve le contenu des mémoires utilisateur lorsque l'appareil est hors tension. Pour un usage normal, cette pile doit durer environ cinq ans. Si la tension de la pile baisse au-delà d'un certain niveau, le message "WARNING LOW BATTERY" apparaît à l'écran lors de la mise sous tension. Dans ce cas, adressez-vous à un SAV agréé par Yamaha pour faire remplacer la pile.

Avertissement: N'ESSAYEZ PAS DE REMPLACER LA PILE VOUS-MEME. L'OUVERTURE DU BOITIER ET/OU LA MODIFICATION DES CIRCUITS INTERNES ANNULE LA GARANTIE.

Table des matières

Introduction 1

Face avant 2

Face arrière 6

Usage élémentaire
– Utilisation d'un programme usine – 7
Connexions 7
Mise sous (hors) tension 7
Réglage du niveau d'entrée 8
Sélection de programmes d'effet 8
Liste de programmes usine 9

Usage plus complexe (1) 12
La fonction Bypass 12
Egaliseur pré-effet 12
La fonction INFINITE 13

Usage plus complexe (2)
– Fonctions d'édition – 14
Organisation des programmes 14
Procédure d'édition 15
Paramètres de programme 1
(Effect principal) 18
Réverbération (Reverb) 18
Premières réflexions (ER) 19
Paramètres ER utilisateur 19
Simulation de pièce (RoomSim) 20
Réverbération + Echo (Rev + Ech) 21
Réverbération + Premières réflexions
(Rev + ER) 22
Réverbération + Chorus (Rev + Cho) 23
Réverbération + Symphonic (Rev + Sym) . 24
Réverbération + Flanger (Rev + Flg) 25
Réverbération + Changement de hauteur
(Rev + Pit) 26
Réverbération + Auto Pan (Rev + Pan) . . . 27
Paramètres communs 27
Paramètres de programme 2
(Effects secondaires) 28
DFL 28
COMP 29
EQ 30
GATE 31
LEVEL/BAL (niveau/balance) 32

Usage plus complexe (3)
– Fonctions utilitaires – 33
Verrouillage de la mémoire 33
Mode d'entrée 33
Réglage du canal MIDI 34
Tableau de changements de
programme MIDI 34
Transmission de blocs de données
(Bulk Dump) 35
Assignation de commandes de contrôle
MIDI 35
Initialisation du ProR3 36

Messages d'erreur du ProR3 36

Fiche technique 37
Dimensions 38
Schéma 38

MIDI data format Add-1
1. Transmitted data Add-1
2. Receive data Add-5

MIDI Implementation Chart Add-9

Introduction

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur le ProR3 Digital Reverberator de Yamaha. Le ProR3 annonce une ère nouvelle dans la technologie de réverbération de Yamaha: celle des processeurs de signaux numériques (DSP) de la troisième génération avec un traitement numérique du signal à 32 bits et des convertisseurs A/N et N/A linéaires à 20 bits hautement performants. Ces avancées offrent une densité et une résolution jamais atteintes à ce jour et dont l'impact dynamique coupe le souffle. Les circuits d'entrée et de sortie analogiques sont d'une extraordinaire qualité et autorisent une plage dynamique de 110 dB offrant ainsi une réverbération incroyablement naturelle avec un étouffement sans bruit.

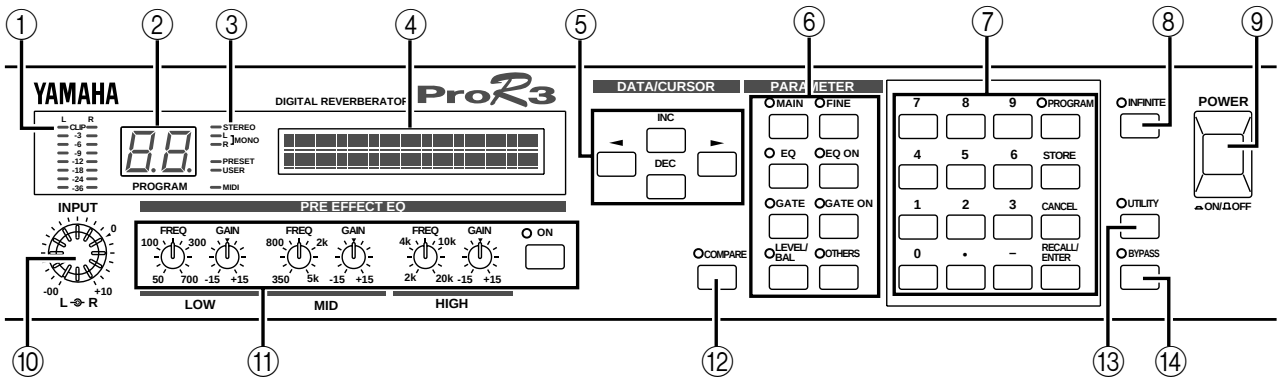
Le ProR3 dispose de 10 effets primaires: réverbération, premières réflexions, simulation de pièce et des combinaisons de réverbération avec de l'écho, du chorus, du flanging, des changements de hauteur, de l'auto pan, etc. Un égaliseur pré-effet est prévu avant l'effet principal et après l'effet principal, vous trouverez des étages de filtre dynamique, compresseur, égaliseur, Gate (porte), niveau et balance. En mode d'entrée stéréo, vous disposez d'une réverbération entièrement stéréo. Outre les 90 programmes d'usine, prêts à l'emploi, le ProR3 met 90 mémoires utilisateur à votre disposition pour vos propres réglages.

Les entrées et sorties stéréo proposent aussi bien des prises XLR que des prises jack 1/4" symétriques vous permettant de brancher une vaste gamme de matériel. Les sélecteurs de niveau d'entrée et de sortie (–10 dB/+4 dB) font également preuve de souplesse lors du réglage de niveau. Vous pouvez sélectionner les programmes à partir d'un appareil MIDI externe et procéder à des échanges de blocs de données SysEx (Bulk Dump).

Le ProR3 Digital Reverberator de Yamaha est le produit d'un grand pas en avant en matière de technologie de réverbération numérique. Il offre des effets de réverbération d'une richesse exceptionnelle, une qualité de son et une maniabilité uniques. Il constitue une boîte de réverbération idéale quelle que soit son affectation: elle fera des merveilles tant dans un studio personnel que lors d'enregistrements audio professionnels ou au sein d'une installation d'amplification de salles.

Pour tirer le meilleur parti de votre ProR3, sans le moindre problème, durant de longues années, veuillez lire attentivement ce manuel.

Face avant



1 Niveaumètres d'entrée INPUT (L/R)

Il s'agit d'un niveaumètre stéréo à 8 segments pour chaque canal. Les segments indiquent les niveaux suivants: –36 dB, –24 dB, –18 dB, –12 dB, –9 dB, –6 dB, –3 dB et CLIP (saturation).

> **Remarque:** *Les niveaumètres sont placés après le convertisseur A/N. Cela signifie donc que l'indicateur CLIP fait état de distorsion pour le signal numérique. Réglez le niveau d'entrée de telle sorte que l'indicateur CLIP ne s'allume pas.*

2 Affichage de numéro de programme (PROGRAM)

Il s'agit d'un affichage à deux chiffres et sept segments qui indique le numéro de programme sélectionné.

Si cet affichage clignote, cela signifie qu'un nouveau programme a été sélectionné mais que son contenu n'a pas encore été chargé.

3 Indicateurs de statut

Ces six témoins indiquent le statut du programme ainsi que d'autres fonctions du ProR3.

STEREO, L/R MONO

Trois indicateurs sont dévolus au mode d'entrée du programme sélectionné. Le ProR3 dispose de quatre modes d'entrée (Stereo, LR/Mix, R-Mono, L-Mono) que vous sélectionnez avec la touche UTILITY. Lorsque les deux indicateurs L/R Mono sont allumés, le mode LR/Mix est activé.

PRESET/USER

Ces indicateurs font état du statut du programme. Servez-vous de la touche PROGRAM pour sélectionner le statut. Lorsque l'indicateur PRESET est allumé, vous pouvez effectuer votre choix parmi les programmes usine. Lorsque l'indicateur USER est allumé, vous avez le choix entre vos propres programmes.

MIDI

Cet indicateur s'allume lorsque des données MIDI sont reçues en provenance d'un appareil externe branché à la borne MIDI IN.

4 Ecran à cristaux liquides

Cet écran à cristaux liquides, éclairé par l'arrière, donne le nom du programme sélectionné ainsi que les valeurs des paramètres du programme. Les messages touchant au fonctionnement sont également affichés ici.

5 Touches DATA/CURSOR

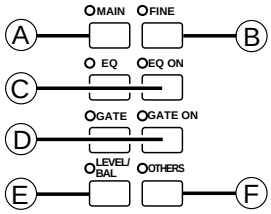
Les touches DATA (INC) (DEC) servent à modifier la valeur du paramètre sélectionné.

Les touches CURSOR (◄) (►) permettent de choisir un paramètre affiché à l'écran.

Lorsque l'indicateur PROGRAM est allumé, les touches DATA permettent de sélectionner le programme que vous désirez charger.

6 Touches PARAMETER

Ces touches vous permettent de sélectionner les paramètres d'effet. Chaque fois qu'une touche est enfoncée, elle passe d'une page de paramètre à l'autre et finit par revenir à la première page.



6-A Touche MAIN

Cette touche vous donne accès aux paramètres principaux (Main). Lorsque l'indicateur s'allume, vous pouvez éditer (modifier) les paramètres principaux du programme.

6-B Touche FINE

Cette touche vous donne accès aux paramètres secondaires du programme. Lorsque l'indicateur s'allume, vous pouvez éditer (modifier) les paramètres secondaires du programme.

6-C Touches EQ, EQ ON

La touche EQ donne accès aux paramètres de l'égaliseur à trois bandes post-effet. Lorsque l'indicateur s'allume, vous pouvez éditer des paramètres tels que le type d'égalisation (en crête ou en plateau), la fréquence, le gain et le Q (bande passante) pour chaque bande.

La touche EQ ON active/désactive l'égaliseur post-effet. Lorsqu'il est activé, le témoin vert s'allume.

	GRAVES	MEDIANES	AIGUES
Type	Crête/Plateau	Crête	Crête/Plateau
Gain	±15 dB	±15 dB	±15 dB
Fréquence	32 Hz à 2.2 kHz	250 Hz à 5.6 kHz	500 Hz à 20 kHz
Q	0.1 à 5.0	0.1 à 5.0	0.1 à 5.0

6-D Touches GATE, GATE ON

La touche GATE donne accès aux paramètres Gate. Lorsque l'indicateur s'allume, vous pouvez éditer le niveau et la balance, etc.

La touche GATE ON active/désactive le Gate. Lorsqu'il est activé, le témoin vert s'allume.

6-E Touche LEVEL/BAL

Cette touche vous permet de régler la balance d'effet (la balance entre le volume du signal direct et du signal d'effet). Lorsque vous appuyez sur cette touche, le témoin rouge s'allume.

6-F Touche OTHERS

Cette touche a deux fonctions. Lorsque vous appuyez sur la touche, le témoin rouge s'allume.

① Elle permet d'entrer un titre de programme (voyez la page 16).

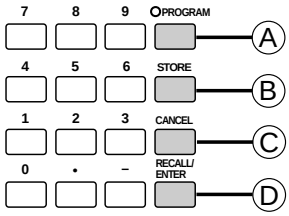
② Elle permet de sélectionner les paramètres contrôlés par des commandes de contrôle MIDI (voyez la page 16 et 35).

7 Pavé numérique

Ces touches servent à entrer directement le numéro d'un programme que vous voulez charger ou des valeurs de paramètres.

Lorsque vous utilisez le pavé numérique pour entrer une valeur de paramètre, la valeur clignotera jusqu'à la confirmation. Appuyez sur la touche RECALL/ENTER pour confirmer la valeur. Si vous désirez revenir à la valeur précédente, appuyez sur la touche CANCEL. Certains paramètres ne peuvent pas être réglés au moyen du pavé numérique.

Pour entrer une valeur négative (un gain d'égalisation de –9 dB, par exemple), utilisez la touche "–". Pour entrer une valeur décimale (un Q de 2.5, par exemple), utilisez la touche ".".



7-A Touche PROGRAM

Cette touche sert à sélectionner des programmes. Chaque pression de la touche fait alterner le statut du programme entre PRESET et USER (programme usine et utilisateur).

7-B Touche STORE

Cette touche vous permet de sauvegarder les réglages d'un programme que vous avez créé.

7-C Touche CANCEL

Cette touche permet d'annuler une valeur que vous avez entrée avec le pavé numérique.

7-D Touche RECALL/ENTER

Cette touche sert à charger un programme dont le numéro a été entré avec le pavé numérique ou à confirmer une valeur de paramètre.

8 Touche INFINITE

Une pression sur cette touche allume le témoin et allonge considérablement le paramètre Rev-Time pour produire un effet "d'arrêt sur son".

9 Interrupteur POWER

Cet interrupteur met l'appareil sous/hors tension.

Lors de la mise sous tension, le programme utilisé en dernier lieu avant la mise hors tension sera sélectionné.

10 Commande de niveau d'entrée INPUT (L, R)

Le bouton intérieur est la commande de niveau d'entrée pour le canal gauche tandis que le bouton extérieur est celle du canal droit. Les boutons sont coaxiaux ce qui facilite le travail de réglage du niveau pour une source stéréo.

11 Commandes PRE EFFECT EQ, ON

Il s'agit d'un égaliseur trois bandes paramétrique qui égalise le signal avant effet. La fréquence centrale et le gain peuvent être réglés pour chaque bande.

La touche ON active/désactive l'égaliseur pré-effet. Lorsqu'il est activé, le témoin vert s'allume.

	GRAVES	MEDIANES	AIGUES
Fréquence	50 Hz à 700 Hz	350 Hz à 5 kHz	2 kHz à 20 kHz
Gain	±15 dB	±15 dB	±15 dB

12 Touche COMPARE

Après avoir édité les paramètres d'un programme, vous pouvez vous servir de cette touche pour comparer le son édité avec le son du programme tel qu'il a été chargé. Lorsque le témoin rouge est allumé, vous entendez le son original du programme.

13 Touche UTILITY

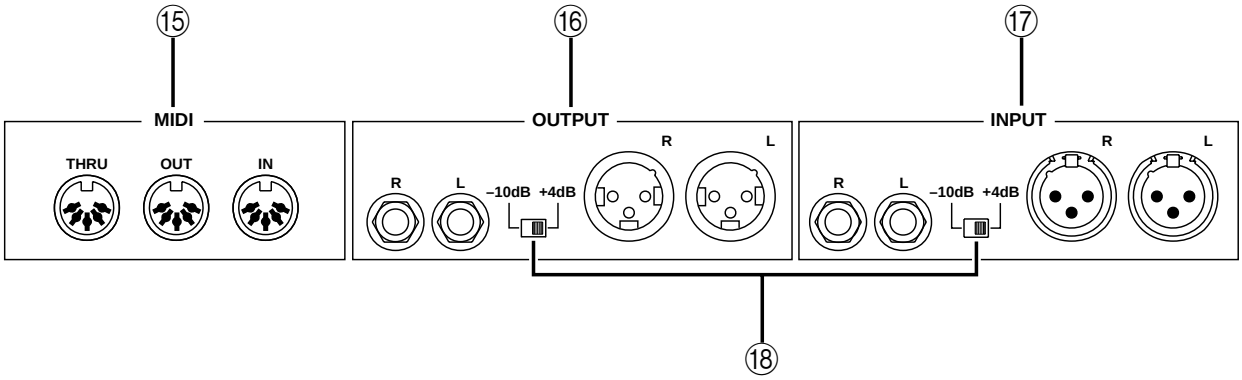
Utilisez cette touche si vous désirez procéder à des réglages de paramètres système tels que le verrouillage de la mémoire, le mode d'entrée et les paramètres MIDI. Lorsque vous appuyez sur cette touche, le témoin rouge s'allume.

14 Touche BYPASS

Lorsque cette touche est enfoncée, le signal d'entrée sort directement sans passer par l'effet et le témoin rouge s'allume.

Elle constitue un moyen facile de comparer rapidement le son non traité avec le son traité.

Face arrière



15 Bornes MIDI

Il s'agit de bornes de type DIN à 5 broches standard MIDI IN, MIDI OUT et MIDI THRU.

Ces bornes servent à transmettre au ProR3 des messages de changement de programme ou de commande de contrôle venant d'un appareil MIDI externe ainsi qu'à faire des transferts de données SysEx (Bulk Dump) du ProR3 vers un autre appareil.

16 Bornes OUTPUT

Ces sorties symétriques acheminent le signal de retour analogique vers votre table de mixage ou enregistreur multipiste, etc. Vous trouverez une paire de prises XLR-3-32 et une paire de prises jack 1/4". Le commutateur de niveau vous offre le choix entre un niveau de sortie nominal de +4 dB ou de –10 dB.

17 Bornes INPUT

Ces entrées symétriques permettent d'acheminer le signal de votre table de mixage ou enregistreur multipiste vers le ProR3. Si la source est mono, servez-vous de la touche UTILITY pour sélectionner une entrée adéquate (voyez la page 33).

Vous trouverez une paire de prises XLR-3-31 et une paire de prises jack 1/4".

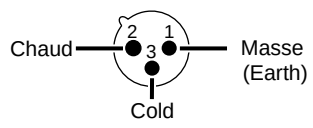
Le commutateur de niveau vous permet de sélectionner un niveau d'entrée nominal de +4 dB ou de –10 dB.

18 Commutateurs de sélection de niveau

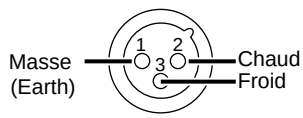
Ces commutateurs vous permettent de choisir un niveau d'entrée/de sortie de +4 dB ou –10 dB.

Réglez-les en fonction du niveau du matériel branché.

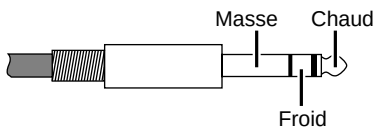
Disposition d'une prise de type XLR-3-31



Disposition d'une prise de type XLR-3-32



Connexion avec fiche jack 1/4"



Usage élémentaire – Utilisation d'un programme usine –

Voici comment charger un programme usine et l'utiliser sans en modifier les paramètres.

Connexions

1. **Branchez la source sonore aux prises INPUT.**

   Avertissement: Avant de procéder aux branchements, assurez-vous que tous les appareils concernés sont hors tension.

   Pour une source sonore stéréo, branchez les sorties des deux canaux aux prises INPUT. Pour une source mono, servez-vous de la prise d'entrée L.

   Si la source sonore dispose de prises XLR, servez-vous des bornes XLR-3-31 du ProR3. Sinon, utilisez les prises jacks 1/4".

2. **Branchez les bornes OUTPUT à la table de mixage ou à un autre appareil externe.**

   Si la table de mixage dispose de prises XLR, servez-vous des bornes XLR-3-32 du ProR3. Sinon, utilisez les prises jacks 1/4".

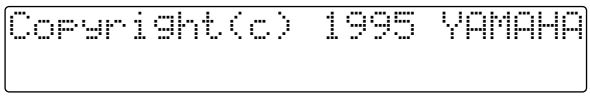
   Remarque: *Vous pouvez également vous servir d'un câble de conversion entre des bornes XLR et des bornes jack TRS 1/4".*

3. **Raccordez le ProR3 à une prise secteur.**

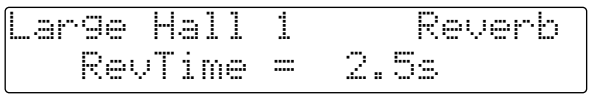
Mise sous (hors) tension

1. **Appuyez sur l'interrupteur POWER pour mettre l'appareil sous tension. Une seconde pression le mettra hors tension.**





L'affichage initial apparaît durant quelques secondes puis le programme utilisé en dernier lieu avant la mise hors tension est sélectionné.



Remarque: *Lors de la mise sous tension d'une chaîne d'appareils, respectez toujours l'ordre que suit le signal: commencez par les sources de signaux et terminez par l'amplificateur. Cette séquence évite tout endommagement des haut-parleurs et de matériel ~ainsi que de votre ouïe qui peut souffrir du bruit produit par un appareil mis sous tension. Allumez le ProR3 avant les autres appareils. Lorsque vous coupez l'alimentation du système, commencez par mettre l'amplificateur hors tension et poursuivez jusqu'aux sources de signaux.*

Réglage du niveau d'entrée

Lorsque le ProR3 et les autres appareils sont sous tension, lancez les sources de signaux et réglez le niveau d'entrée du ProR3.

1. **Tournez les commandes de niveau d'entrée INPUT tout en surveillant les Niveaumètres INPUT.**
   Réglez le niveau de sorte à obtenir le meilleur rapport signal/bruit sans que les indicateurs CLIP ne s'allument.

Sélection de programmes d'effet

Il y a deux manières de sélectionner des programmes.

- Utilisez les touches INC/DEC.
  Appuyez sur la touche INC ou DEC pour choisir un programme.
  Si vous maintenez une touche enfoncée, les numéros de programme changent en succession rapide.
- Utilisez le pavé numérique et la touche RECALL/ENTER.

  ① Utilisez le pavé numérique pour choisir le numéro de programme et l'indicateur PROGRAM clignote.
  Si vous entrez le mauvais numéro, appuyez sur la touche CANCEL et servez-vous une fois de plus du pavé numérique pour entrer le bon numéro.

  Si vous sélectionnez un numéro autre que 1~90, l'écran affiche "**NO PROGRAM**No Type". Appuyez sur la touche CANCEL pour revenir à l'écran précédent.

  ② Appuyez sur la touche RECALL/ENTER pour charger le programme.
  Une fois le programme chargé, l'indicateur PROGRAM cesse de clignoter et reste allumé.

  Si vous sélectionnez un numéro autre que 1~90 et appuyez sur la touche RECALL/ENTER, l'écran affiche "*Program Number Error*". Appuyez sur la touche CANCEL pour revenir à l'écran précédent.

Remarque: *Si l'écran vous demande "Recall? Are you sure?" (Chargement? Etes-vous sûr?) lorsque vous sélectionnez un programme, cela signifie que les données du programme en cours ont été éditées. Si vous désirez conserver ces modifications, sauvegardez le programme; voyez "Sauvegarde d'un programme" à la page 16.*
Si vous ne souhaitez pas conserver ces données, appuyez sur la touche RECALL/ENTER pour charger le programme sélectionné.

Liste de programmes usine

No.	Titre	Type	Description
Large Hall			
1	**Large Hall 1**	Reverb	Réverbération de type "Hall" standard du ProR3; simule une grande salle avec une bonne acoustique. Pour n'importe quel instrument.
2	**Large Hall 2**	Reverb	
3	**New Hall**	Reverb	Programme avec un léger retard entre les maigres premières réflexions et la riche réverbération.
4	**Wide Hall**	Reverb	Programme simulant une salle vaste et non peinte.
5	**Breathless Hall**	Reverb	Réverbération avec caractère: brillante, forte et un peu longue.
Medium Hall			
6	**Medium Hall 1**	Reverb	Réverbération standard de salle moyenne.
7	**Medium Hall 2**	Reverb	
8	**Wonder Hall**	Reverb	Réverbération plus légère que le type Large Hall. Essayez-la avec de la percussion.
9	**Gothic Hall**	Rev+Cho	Combinaison de Chorus et d'une réverbération assez longue. Essayez-la avec des instruments solo, du chant ou des nappes d'accords.
10	**Bright Ham**	Reverb	Une salle moyenne brillante.
Small Hall			
11	**Small Hall 1**	Reverb	Une petite salle idéalisée avec une petite scène.
12	**Small Hall 2**	Reverb	Une salle encore plus petite. Le compresseur interne est activé et atténue le son de la réverbération.
13	**Small Dark Hall**	Rev+ER	Petite salle de tonalité un peu plus sombre. A essayer avec des voix en mineur.
14	**Pool**	Reverb	Petite salle avec de nombreuses réflexions premières.
15	**Open Hall**	Reverb	Petite salle avec espace ouvert. Pour chant.
Large Room			
16	**Large Room 1**	Reverb	Simulation d'une grande pièce avec des murs durs. Un son épais et typique. A essayer avec de la percussion.
17	**Large Room 2**	Reverb	Comparé à Large Room 1, une pièce avec plus de naturel et de transparence.
18	**Mood Room**	Reverb	Grande pièce avec une tonalité légèrement plus sombre.
19	**Soft Room**	Reverb	Grande pièce avec une tonalité douce.
20	**Attack Room**	Rev+Pit	Combine un changement de hauteur (±9 cents) avec une pièce. Ajoute de la profondeur au chant ou aux instruments solo.
Medium Room			
21	**Medium Room 1**	Reverb	Simule un studio de taille moyenne avec une bonne acoustique. Utilisez une source à deux canaux pour un effet "live in the studio."
22	**Medium Room 2**	Reverb	Simule un studio d'enregistrement avec des murs en bois.
23	**Dark Room**	Reverb	Un studio un peu plus petit que Medium Room 2, avec une acoustique naturelle.
24	**Quick Room**	Reverb	Un studio sec avec des murs en bois et métal. Pour cuivres ou percussion.
25	**Aquarium**	RoomSim	Simule la réverbération d'un studio moyen. A essayer avec une grosse caisse.
26	**Wood Room**	RoomSim	Ajoute l'espace d'une pièce moyenne pour épaissir le son.
27	**Chorus Room**	Rev+Cho	
28	**Delayed Room**	RoomSim	Une chambre d'écho avec 82ms de pré-delay. Pour sax ou instruments solo.
29	**Comp. Chamber**	RoomSim	Programme room pour caisse claire ou percussion. Utilisez Threshold pour régler le taux de compression.

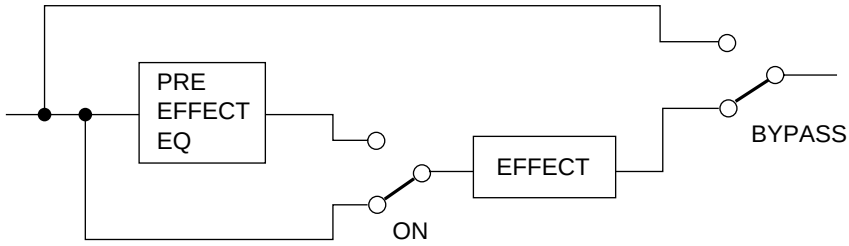
No.	Titre	Type	Description
Small Room			
30	**Small Room 1**	RoomSim	Les programmes Small Room sont des réverbérations extrêmement brèves créées en vue d'un effet techno. Utilisez-les en petite quantité pour que le son ait l'air sec ou semble bénéficier de l'acoustique naturelle d'un studio. Ces programmes sont particulièrement recommandés pour des instruments joués sur séquenceurs, des cuivres de synthé et des instruments enregistrés dans un studio sans réverbération.
31	**Small Room 2**	Rev+Cho	
32	**Small Studio**	RoomSim	
33	**Bright Studio**	Reverb	
34	**Kick Chamber**	RoomSim	
35	**Tiny Room**	ER	
36	**Near You**	Rev+Pit	
Special Room			
37	**Power Drum Room**	RoomSim	Ajoute une forte atmosphère live à la batterie. Essayez-le avec des sons de batterie échantillonnés.
38	**Soft Space**	Rev+Cho	Une réverbération percutante, brève avec du Chorus. Ajoute de l'atmosphère à la batterie, aux instruments principaux et au chant.
39	**Droid Short**	Reverb	Simule une des premières boîtes de réverbération numérique extrêmement coûteuses.
40	**Droid Long**	Reverb	
41	**Tile Room**	RoomSim	Brillance d'une pièce carrelée.
42	**Coliseum**	Reverb	Longue réverbération d'un grand espace, simulant un colisée.
43	**Opera**	Reverb	Réverbération relativement longue avec un retard de 52ms entre les réflexions premières et la réverbération.
44	**Delay Hall**	Ech→Rev	Combinaison de réverbération de type Hall et de delay (retard). Réglez les paramètres L et R Delay ainsi que IniDly en fonction du tempo du morceau.
45	**Train Station**	Reverb	Essayez ce programme lorsque vous devez ajouter de l'écho aux pas d'une personne arpentant une gare en attendant le dernier train.
46	**Tile Bathroom**	ER	Ces programmes ne donnent que des réflexions premières. A essayer si vous désirez ajouter une atmosphère de pièce à la batterie, la percussion, la guitare, la basse enregistrée par ligne, le piano électrique et les instruments solo.
47	**Closet**	ER	
48	**Motel Chorus**	ER	
49	**Pitch Room**	Pit→Rev	Réverbération appliquée à des changements de hauteur (±8 cents). Pour chant ou choeur.
Plate			
50	**Beauty Plate**	Reverb	Les réglages de sous-réverbération ont été accentués. A essayer sur un piano électrique.
51	**Arena Plate**	Reverb	Simule une salle immense telle que le Budokan de Tokyo.
52	**Vocal Plate 1**	Reverb	A essayer sur le chant. Particulièrement heureux pour des ballades.
53	**Vocal Plate 2**	Reverb	Réverbération plus sombre que Vocal Plate 1.
54	**Vocalese**	Rev+Cho	Réverbération légèrement teintée de Chorus. A essayer sur de la guitare et des keyboards.
55	**String Plate**	Reverb	Enjolive encore davantage le son des cordes.
56	**Home Plate**	Reverb	Réverbération de plaque métallique du bon vieux temps.
57	**LA Plate Short**	Reverb	Simulations de la réverbération brillante et serrée par plaque fort prisée par les studios de la côte ouest des Etats-Unis.
58	**LA Plate Long**	Reverb	
59	**Short Perc.Plate**	Reverb	Plaque de percussion brève et brillante. Réglez le paramètre IniDelay en fonction du tempo.
60	**Long Plate**	Reverb	Réverbération de plaque plus longue. A essayer avec des nappes d'orgue.
Gate			
61	**ER Gate 1**	ER	Réverbérations avec effet Gate ne contenant que les premières réflexions. ER Gate 1est un Gate naturel et sans coloration. ER Gate 2 est un peu métallique. ER for Kick permet d'épaissir un son de grosse caisse maigre. Réglez les paramètres Liveness et RoomSize comme vous le désirez. Comme les noms le suggèrent, Power Gate 1 et Power Gate 2 permettent de faire ressortir méchamment les tambours.
62	**ER Gate 2**	ER	
63	**ER for Kick**	ER	
64	**Power Gate 1**	ER	
65	**Power Gate 2**	ER	
66	**Room Gate**	ER	

No.	Titre	Type	Description
67	**Gated Rev 1**	Reverb	Combinaisons standard de réverbération et de noise gate: ces programmes demandent des réglages plus précis que les programmes avec Gate qui ne contiennent que des premières réflexions pour s'adapter au morceau mais cela signifie aussi que vous les contrôlez mieux.
68	**Gated Rev 2**	Reverb	
69	**Reverse Gate 1**	ER	Simulent l'effet de réverbération avec Gate produit par une bande tournant à l'envers à l'instar des programmes Reverse Gate des REV7 et REV5. Ajustez les réglages en fonction du tempo du morceau.
70	**Reverse Gate 2**	ER	
Effect Reverb			
71	**Reverb Flange 1**	Reverb	Reverb Flange 1 est naturel. Reverb Flange 2~ Reverb Flange 4 sont progressivement plus profonds et plus démonstratifs.
72	**Reverb Flange 2**	Rev→Flg	
73	**Reverb Flange 3**	Rev→Flg	
74	**Reverb Flange 4**	Rev→Flg	
75	**Dark Moon**	Rev→Flg	
76	**Filter Flange**	Rev→Flg	
77	**Super Long Decay**	Reverb	Effet de tunnel fort long.
78	**Slow Pan Reverb**	Rev→Pan	Une réverbération assez longue se déplace lentement dans l'image stéréo.
79	**Sub Aqua**	Pit→Rev	Sonorités aquatiques produisant un "sprong" sur un son Rim Shot. Sur des cordes, le son prend des allures de scie.
80	**Thud**	Pit→Rev	Transforme un instrument acoustique en synthé! Produit un effet de type auto-wah si vous l'utilisez sur une guitare.
81	**Alien Attack**	Pit→Rev	
82	**High Filter**	Reverb	Réverbération avec une impression de hauteur bien circonscrite, créée par le filtre dynamique. Essayez-le sur des coups de cymbale ou des instruments de percussion et des effets de son.
83	**High Mid Filter**	Reverb	
84	**Low Mid Filter**	Reverb	
85	**Low Filter**	Reverb	
86	**Chorus Reverb**	Rev+Cho	Combinaison de Chorus et de réverbération pour créer espace et profondeur.
87	**Symphonic Rev 1**	Rev+Sym	Chorus multi-phase combiné avec un effet symphonique et de la réverbération crée de l'espace et de la profondeur.
88	**Symphonic Rev 2**	Sym→Rev	
89	**Echo Reverb 1**	Ech→Rev	Réverbération appliquée à un écho rétroactif stéréo allant jusqu'à 400ms à gauche et à droite.
90	**Echo Reverb 2**	Ech→Rev	

Usage plus complexe (1)

La fonction Bypass

Lorsque vous appuyez sur la touche BYPASS, le signal d'entrée ressort directement. Cette fonction vous permet de procéder à des comparaisons rapides entre le son traité par le programme d'effet et le son non traité. Lorsque l'effet est contourné (bypassed), le témoin rouge s'allume.



Egaliseur pré-effet

La commande PRE EFFECT EQ vous permet d'effectuer des réglages pour l'égaliseur trois bandes pré-effet. Pour chaque bande, vous pouvez déterminer la fréquence et le gain.

	GRAVES	MEDIANES	AIGUES
Fréquence	50 Hz à 700 Hz	350 Hz à 5 kHz	2 kHz à 20 kHz
Gain	±15 dB	±15 dB	±15 dB

1. **Appuyez sur la touche PRE EFFECT EQ ON pour activer l'égaliseur.**
   Le témoin vert s'allume.

2. **Sélectionnez une bande et tournez son bouton pour en régler le gain.**

3. **Tournez le bouton FREQ (fréquence) de la bande sélectionnée.**
   Pour entendre l'effet de l'égaliseur, réglez d'abord le gain de la bande sélectionnée puis réglez la fréquence.

   Les réglages de l'égaliseur ne sont pas conservés dans la mémoire du programme. Si l'égaliseur est activé, ses réglages affecteront tous les programmes.

> **Remarque:** *Les commandes de l'égaliseur pré-effet sont situées après les Niveaumètres INPUT. Cela signifie donc que vous devez être prudent lorsque vous réglez le gain car si celui-ci est trop fort et provoque de la distorsion numérique, les Niveaumètres ne l'indiqueront pas.*

La fonction INFINITE

La fonction INFINITE vous permet de régler un temps de réverbération extrêmement long. C'est parfois efficace à la fin d'un morceau, etc.

Voici les deux façons de vous servir de la touche INFINITE.

- Appuyez et relâchez immédiatement la touche INFINITE.
  Le temps de réverbération sera réglé au maximum. Appuyez une fois de plus sur la touche pour ramener le temps de réverbération à sa valeur initiale.
- Appuyez sur la touche INFINITE et maintenez-la enfoncée.
  Le temps de réverbération sera réglé au maximum tant que vous maintenez la touche enfoncée. Dès que vous la relâchez, le temps de réverbération reprend sa valeur initiale.

Remarque: *Pour des programmes dont l'effet principal est ER (Early Reflection ou réflexions premières), cette touche restera sans effet puisqu'ils n'ont pas de paramètres RevTime (temps de réverbération).*

Usage plus complexe (2) – Fonctions d'édition –

Les programmes usine sont des programmes prêts à l'emploi. Les programmes utilisateur, par contre, sont faits sur mesure pour répondre à vos besoins spécifiques. Cette section vous explique comment éditer et créer vos propres programmes.

Organisation des programmes

Chaque programme du ProR3 se divise en deux parties: l'effet principal et les effets secondaires.

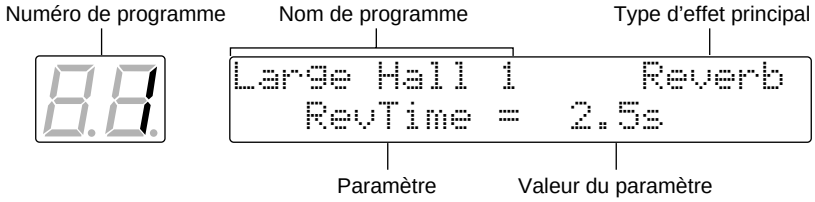
Pour sélectionner l'effet principal, vous avez le choix entre les 10 possibilités suivantes; il dépendra du programme que vous avez choisi.

Type simple:	Reverb, ER, Room Sim
Type composé:	Rev+Ech, Rev+ER, Rev+Cho, Rev+Sym, Rev+Flg, Rev+Pit, Rev+PAN

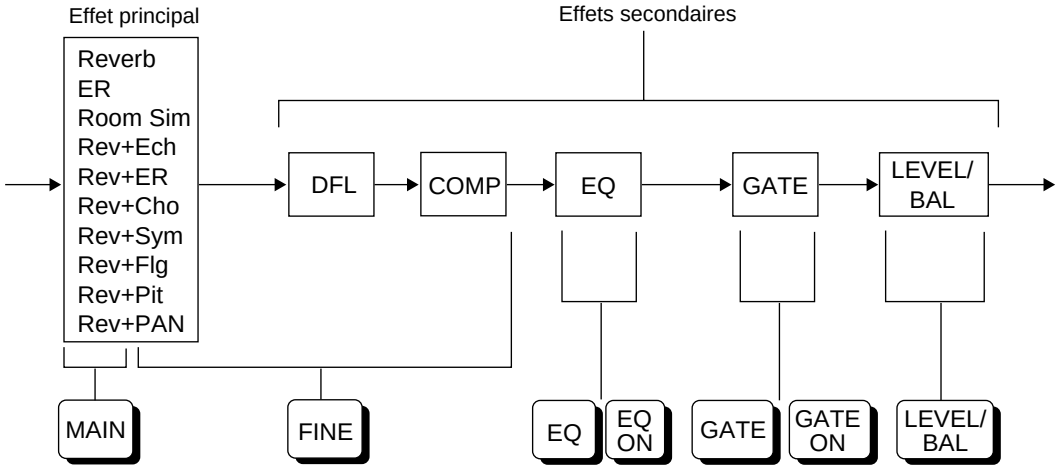
> Le "+" des effets composés tels que "Rev+Ech"signifie que ces effets utilisent simultanément de la réverbération et de l'écho. Vous pouvez choisir l'ordre dans lequel ces effets sont appliqués: d'abord de la réverbération et puis de l'écho ou l'inverse.

Les effets secondaires viennent après; il s'agit des effets suivants, disponibles pour chaque programme: DFL (filtre dynamique), COMP (compresseur), EQ (égaliseur), GATE (porte) et LEVEL/BAL (niveau/balance).

L'effet principal constitue le facteur décisif pour la définition du caractère de l'effet. Si vous en connaissez le type, vous aurez déjà une idée fort claire du programme. C'est pourquoi le type d'effet principal est affiché à côté du nom et du numéro du programme à l'écran et figure également dans la liste.



Le ProR3 dispose de touches séparées pour charger les paramètres de l'effet principal et des effets secondaires.

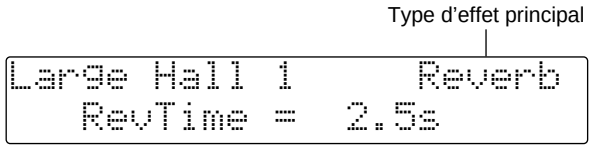


Procédure d'édition

1) Sélection d'un programme

Voyez la liste des programmes usine à la page 9 ou la fiche incluse "Preset Program List" et sélectionnez le numéro du programme que vous désirez éditer.

Il n'est plus possible de changer le type de l'effet principal; veillez donc bien à choisir celui qu'il vous faut.



2) Edition de paramètres

1. **Appuyez sur la touche qui donne accès aux paramètres du programme que vous souhaitez éditer. Ainsi, pour éditer les paramètres de l'effet principal, appuyez sur la touche MAIN. Pour éditer les paramètres du Gate, appuyez sur la touche GATE.**

   Les pages 18 et suivantes contiennent les listes des paramètres accessibles par les différentes touches.

2. **Appuyez à plusieurs reprises sur la touche jusqu'à ce que le paramètre voulu apparaisse.**

3. **Utilisez les touches du curseur (◄) (►) pour amener le curseur sur le paramètre que vous voulez éditer.**

4. **Il y a deux manières de régler la valeur d'un paramètre.**
   - Appuyez sur la touche INC ou DEC pour déterminer la valeur.
     Si vous maintenez une de ces touches enfoncée, la valeur change de façon continue.
   - Servez-vous du pavé numérique et de la touche RECALL/ENTER pour déterminer la valeur.

     ① Servez-vous du pavé numérique pour entrer la valeur et les données se mettent à clignoter. Si vous vous êtes trompé, appuyez sur la touche CANCEL et entrez la valeur voulue avec le pavé numérique.

     ② Appuyez sur la touche RECALL/ENTER pour confirmer la valeur entrée.

5. **En appuyant sur la touche COMPARE, vous pouvez comparer le son après édition du paramètre et le son initial.**

6. **Si vous désirez encore modifier le paramètre, retournez à l'étape 3.**

7. **Si vous voulez éditer un paramètre différent pour le même effet, retournez à l'étape 2.**

8. **Si vous désirez éditer un autre effet, reprenez la procédure à partir de l'étape 1.**

3) Entrer un titre

Vous pouvez entrer un nom pouvant compter jusqu'à 16 caractères pour chacun de vos programmes.

1. Appuyez sur la touche OTHERS.

Le témoin rouge s'allume. Chaque fois que vous appuyez sur la touche OTHERS, la page d'édition du titre ainsi que deux pages de paramètres de contrôle sont affichées tour à tour.



2. Servez-vous des touches du curseur (◄) (►) pour choisir l'emplacement du caractère.

Le curseur indique l'endroit d'insertion d'un caractère. Chaque pression sur la touche du curseur déplace ce dernier sur la position précédente/suivante et recommence au début lorsqu'il atteint la fin du titre.

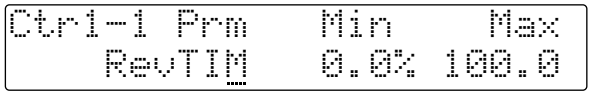
3. Appuyez sur la touche INC ou DEC pour changer le caractère. Vous pouvez également vous servir des touches du pavé numérique pour entrer des chiffres.

Si vous maintenez la touche INC ou DEC enfoncée, les caractères continuent à défiler. Les chiffres de 0 à 9, le "–" (moins) et un "." (point) peuvent être entrés avec les touches du pavé numérique.

4) Réglage des paramètres pilotés via MIDI.

Vous pouvez déterminer les paramètres qui seront pilotés via MIDI ainsi que leur plage de réglage (voyez la page 35).

1. Appuyez sur la touche OTHERS pour accéder à la page de contrôle MIDI.



2. Servez-vous des touches du curseur (◄) (►) pour sélectionner les paramètres.

3. Utilisez la touche INC et DEC pour régler ces paramètres.

Control 1 Prm	–	Sélectionne le paramètre piloté par la commande de contrôle MIDI 1
Control 1 Min	0.0–100.0%	Valeur minimale de la plage de la commande de contrôle MIDI 1
Control 1 Max	0.0–100.0%	Valeur maximale de la plage de la commande de contrôle MIDI 1
Control 2 Prm	–	Sélectionne le paramètre piloté par la commande de contrôle MIDI 2
Control 2 Min	0.0–100.0%	Valeur minimale de la plage de la commande de contrôle MIDI 2
Control 2 Max	0.0–100.0%	Valeur maximale de la plage de la commande de contrôle MIDI2

5) Sauvegarde d'un programme

Il est possible de sauvegarder jusqu'à 90 programmes dont vous avez modifié les paramètres sous forme de programmes utilisateur (USER).

1. Appuyez sur la touche STORE.

L'indicateur PROGRAM clignote et un message vous demande dans quelle mémoire vous désirez sauvegarder le programme.

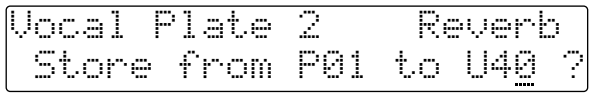


Si la mémoire USER est verrouillée (si le paramètre Memory Protect est sur ON), un message "MEMORY PROTECTED" apparaît.

Dans ce cas, coupez le verrouillage de la mémoire en question avec la fonction utilitaire Memory Protect décrite à la page 33 avant de sauvegarder votre programme.

2. La ligne supérieure de l'écran affiche le titre du programme résidant dans la mémoire sélectionnée.

Servez-vous des touches INC/DEC ou du pavé numérique pour sélectionner la mémoire.



Si vous vous servez des touches du pavé numérique pour entrer un chiffre non compris dans la plage 1~90, le message "**NO PROGRAM**No Type" apparaît. Appuyez sur la touche CANCEL pour revenir à l'écran précédent.

3. Pour sauvegarder le programme appuyez sur la touche STORE. Pour annuler le processus, appuyez sur la touche CANCEL.



Le message "This Program is Stored" (Ce programme est sauvegardé) apparaît brièvement avant que l'écran ne repasse à l'affichage précédent.

Si vous avez choisi un numéro qui sort de la plage 1~90 avec les touches du pavé numérique, le message "**Store Number Error**" apparaît. Appuyez sur la touche CANCEL pour revenir à l'écran précédent.

Paramètres de programme 1 (Effect principal)

Réverbération (Reverb)

Touche	Paramètre	Valeur	Description
MAIN			
RevTime		0.3 ~ 99.0 s	Temps de réverbération de la réverbération primaire (temps nécessaire pour 60 dB d'étouffement à 1 kHz).
IniDelay		0.1 ~ 200.0 ms	Temps de retard avant le début de la réverbération primaire.
HighRatio		X0.1 ~ X1.0	Temps de réverbération des composants haute fréquence de la réverbération; dépend de RevTime.
LowRatio		X0.1 ~ X2.4	Temps de réverbération des composants basse fréquence de la réverbération; dépend de RevTime.
Diffusion		0 ~ 10	Diffusion de la réverbération.
FINE			
Reverb Type		*1	Type de réverbération.
ER/REV Balance		0/100 ~ 100/0	Balance de niveau entre premières réflexions et réverbération
ER/REV Delay		0.1 ~ 100.0 ms	Différence de temps entre le début des premières réflexions et le début de la réverbération
Liveness		0 ~ 10	Caractéristiques d'étouffement des premières réflexions; 0:très brèves, 10: très longues
Density		0 ~ 100	Densité des premières réflexions
HPF		Thru, 40 Hz ~ 1.0 kHz	Fréquence de coupure du filtre passe-haut.
LPF		400 Hz ~ 20 kHz, Thru	Fréquence de coupure du filtre passe-bas.
Rev2 Time		X0.1 ~ X10.0	Temps d'étouffement de la réverbération secondaire; dépend de la réverbération primaire.
Rev2 Delay *2		0.0 ~ 100.0 ms	Différence de temps entre la réverbération primaire et la réverbération secondaire.
Rev2 Level *2		0 ~ 100%	Niveau de réverbération secondaire; dépend de la réverbération primaire.
Mod Freq		0.05 ~ 40.00 Hz	Fréquence de la modulation de réverbération.
Mod Depth		0 ~ 100%	Profondeur de la modulation de réverbération.
Mod Delay		0.1 ~ 30 ms	Des valeurs brèves produisent de la modulation dans les aiguës et des valeurs longues en produisent dans les graves.
Paramètres communs		Voyez la section "Paramètres communs" à la page 27	

*1 Small Hall, Large Hall, Vocal Plate, Perc.Plate, Spring, Echo Room, Strings, Snare, Reverb Flange

*2 Uniquement lorsque le mode d'entrée est L-Mono, R -Mono ou LR-Mix.

Premières réflexions (ER)

Touche	Paramètre	Valeur	Description
MAIN			
ER Type		*1	Type de simulation des premières réflexions.
IniDelay		0.1 ~ 200.0 ms	Temps de retard avant le début des premières réflexions.
Liveness		0 ~ 10	Caractéristiques d'étouffement des premières réflexions; 0: très brèves, 10: très longues.
RoomSize		0.1 ~ 25.0	Espacement des réflexions.
Diffusion		0 ~ 10	Diffusion des premières réflexions.
FINE			
ER Number		1 ~ 40	Nombre de premières réflexions.
FeedBack Delay		0.1 ~ 1000.0 ms	Temps de retard de la rétroaction.
FeedBack Gain		–99 ~ +99%	Quantité de rétroaction; "-" inverse la phase
FeedBack High		0.1 ~ 1.0	Quantité de rétroaction des aiguës; dépend de FeedBack Gain.
Density		0 ~ 100	Densité des réflexions.
HPF		Thru, 40 Hz ~ 1.0 kHz	Fréquence de coupure du filtre passe-haut.
LPF		400 Hz ~ 20 kHz, Thru	Fréquence de coupure du filtre passe-bas.
Space Mod		0 ~ 10	Niveau de modulation.
Paramètres communs		Voyez la section "Paramètres communs" à la page 27.	

*1 Small Hall, Large Hall, Random, Reverse, Plate, Spring, User A, User B, User C, User D

Paramètres ER utilisateur

Il y a quatre banques utilisateur (User) pour les premières réflexions: A–D.
Vous pouvez spécifier 40 types de réflexions pour chaque banque.
Pour chaque type de réflexion, déterminez le temps de retard, le niveau et la position stéréo.

Touche	Paramètre	Valeur	Description
FINE			
A-01 Delay		0.1 ~ 1000.0 ms	Temps de retard des premières réflexions de la banque A.
A-01 Level		–100 ~ +100%	Niveau des premières réflexions de la banque A.
A-01 Pan		L16 ~ R16	Position stéréo des premières réflexions de la banque A.
•			
•			
•			
D-40 Pan			
Retour au premier paramètre FINE (ER Number)			

Simulation de pièce (RoomSim)

Touche	Paramètre	Valeur	Description
MAIN			
RevTime		0.3 ~ 99.0 s	Temps d'étouffement de la réverbération.
IniDelay		0.1 ~ 200.0 ms	Temps de retard avant le début de la réverbération.
Width		0.5 ~ 46.7 m	Simulation de la largeur de la pièce.
Height		0.5 ~ 46.7 m	Simulation de la hauteur du plafond.
Depth		0.5 ~ 46.7 m	Simulation de la profondeur de la pièce.
Wall Vary		0 ~ 30	Simulation des murs (lisses 0 → rugueux 30)
Wall Vary Fine		–100 ~ +100	Réglage fin de la simulation des murs.
Listening Position		Front, Center, Rear	Position dans la pièce.
HighRatio		X0.1 ~ X1.0	Temps d'étouffement des composants aigus de la réverbération; dépend de RevTime.
LowRatio		X0.1 ~ X2.4	Temps d'étouffement des composants graves de la réverbération; dépend de RevTime.
Diffusion		0 ~ 10	Diffusion de la réverbération.
Width Fine		–100 ~ +100	Réglage fin de la simulation de largeur.
Height Fine		–100 ~ +100	Réglage fin de la simulation de hauteur.
Depth Fine		–100 ~ +100	Réglage fin de la simulation de profondeur.
Width Decay		RT X0.1 ~ 10.0	Temps d'étouffement des composants de largeur de la réverbération; dépend de RevTime
Height Decay		RT X0.1 ~ 10.0	Temps d'étouffement des composants de hauteur de la réverbération; dépend de RevTime
Depth Decay		RT X0.1 ~ 10.0	Temps d'étouffement des composants de profondeur de la réverbération; dépend de RevTime
FINE			
ER/REV Balance		0/100 ~ 100/0	Balance de niveau entre les premières réflexions et la réverbération.
ER/REV Delay		0.1 ~ 100.0 ms	Différence de temps entre les premières réflexions et la réverbération.
Density		0 ~ 100	Densité des réflexions.
HPF		Thru, 40 Hz ~ 1.0 kHz	Fréquence de coupure du filtre passe-haut.
LPF		400 Hz ~ 20 kHz, Thru	Fréquence de coupure du filtre passe-bas.
Space Mod		0 ~ 10	Niveau de modulation.
Paramètres communs		Voyez la section "Paramètres communs" à la page 27	

Réverbération + Echo (Rev + Ech)

Touche	Paramètre	Valeur	Description
MAIN			
REV	RevTime	0.3 ~ 99.0 s	Voyez la section "Réverbération" à la page 18
REV	IniDelay	0.1 ~ 200.0 ms	
REV	HighRatio	X0.1 ~ X1.0	
REV	LowRatio	X0.1 ~ X2.4	
REV	Diffusion	0 ~ 10	
ECHO	Lch Delay	0.1 ~ 400.0 ms	Temps de retard du canal gauche.
ECHO	Rch Delay	0.1 ~ 400.0 ms	Temps de retard du canal droit.
ECHO	Lch FeedBack	–99 ~ +99%	Quantité de rétroaction du canal gauche.
ECHO	Rch FeedBack	–99 ~ +99%	Quantité de rétroaction du canal droit.
ECHO	High Ratio	0.1 ~ 1.0	Quantité de rétroaction des aigus.
FINE			
ECHO/REV	Balance *1	0/100 ~ 100/0	Balance de niveau entre écho et réverbération.
REV	Rev Mix *2	0 ~ 100%	Quantité de réverbération.
REV	Reverb Type	*3	Type de réverbération.
REV	Density	0 ~ 100	Densité de réverbération.
REV	HPF	Thru, 40 Hz ~ 1.0 kHz	Fréquence de coupure du filtre passe-haut de réverbération.
REV	LPF	400 Hz ~ 20 kHz, Thru	Fréquence de coupure du filtre passe-bas de réverbération.
REV	Space Mod	0 ~ 10	Niveau de modulation de réverbération.
ECHO	Lch IniDelay	0.1 ~ 400.0 ms	Temps avant apparition de l'écho du canal gauche.
ECHO	Rch IniDelay	0.1 ~ 400.0 ms	Temps avant apparition de l'écho du canal droit.
REV	Patch	*4	Connexion de la réverbération et l'écho
Paramètres communs		Voyez la section "Paramètres communs" à la page 27	

*1 Uniquement lorsque REV Patch est parallèle (Reverb + Echo)
*2 Uniquement lorsque REV Patch est en série (Reverb → Echo, Echo → Reverb)
*3 Hall, Room, Vocal, Plate
*4 Reverb + Echo, Echo → Reverb, Reverb → Echo

Réverbération + Premières réflexions (Rev + ER)

Touche / Paramètre	Valeur	Description
MAIN		
REV RevTime	0.3 ~ 99.0 s	Voyez la section "Réverbération" à la page 18
REV IniDelay	0.1 ~ 200.0 ms	
REV HighRatio	X0.1 ~ X1.0	
REV LowRatio	X0.1 ~ X2.4	
REV Diffusion	0 ~ 10	
ER Type	*1	Voyez la section "Premières réflexions" à la page 19
ER IniDelay	0.1 ~ 100.0 ms	
ER Liveness	0 ~ 10	
ER RoomSize	0.1 ~ 25.0	
ER Diffusion	0 ~ 10	
FINE		
ER/REV Balance *2	0/100 ~ 100/0	Balance de niveau entre les premières réflexions et la réverbération.
REV Rev Mix *3	0 ~ 100%	Quantité de réverbération.
REV Reverb Type	*4	Type de réverbération.
REV Density	0 ~ 100	Densité de réverbération.
REV HPF	Thru, 40 Hz ~ 1.0 kHz	Fréquence de coupure du filtre passe-haut de la réverbération.
REV LPF	400 Hz ~ 20 kHz, Thru	Fréquence de coupure du filtre passe-bas de la réverbération.
REV Space Mod	0 ~ 10	Niveau de modulation de la réverbération.
ER Number	1 ~ 14	Nombre des premières réflexions.
ER Density	0 ~ 100	Densité des premières réflexions.
ER HPF	Thru, 40 Hz ~ 1.0 kHz	Fréquence de coupure du filtre passe-haut des premières réflexions.
ER LPF	400 Hz ~ 20 kHz, Thru	Fréquence de coupure du filtre passe-bas des premières réflexions.
REV Patch	*5	Connexion de la réverbération et des premières réflexions.
Paramètres communs	Voyez la section "Paramètres communs" à la page 27	

*1 Small Hall, Large Hall, Random, Reverse, Plate, Strings
*2 Uniquement lorsque REV Patch est parallèle (Reverb + ER)
*3 Uniquement lorsque REV Patch est en série (Reverb → ER, ER → Reverb)
*4 Hall, Room, Vocal, Plate
*5 Reverb + E.Ref., E.Ref. → Reverb, Reverb →E.Ref.

Réverbération + Chorus (Rev + Cho)

Touche	Paramètre	Valeur	Description
MAIN			
REV RevTime		0.3 ~ 99.0 s	Voyez la section "Réverbération" à la page 18
REV IniDelay		0.1 ~ 200.0 ms	
REV HighRatio		X0.1 ~ X1.0	
REV LowRatio		X0.1 ~ X2.4	
REV Diffusion		0 ~ 10	
CHO Mod Freq		0.05 ~ 40.00 Hz	Fréquence de modulation du Chorus.
CHO DM Depth		0 ~ 100%	Profondeur de modulation du temps de retard du Chorus.
CHO AM Depth		0 ~ 100%	Profondeur de modulation de l'amplitude du Chorus.
FINE			
CHO/REV Balance *1		0/100 ~ 100/0	Balance de niveau entre chorus et réverbération.
REV Rev Mix *2		0 ~ 100%	Quantité de réverbération.
REV Reverb Type		*3	Type de réverbération.
REV Density		0 ~ 100	Densité de la réverbération.
REV HPF		Thru, 40 Hz ~ 1.0 kHz	Fréquence de coupure du filtre passe-haut de la réverbération.
REV LPF		400 Hz ~ 20 kHz, Thru	Fréquence de coupure du filtre passe-bas de la réverbération.
REV Space Mod		0 ~ 10	Niveau de modulation de la réverbération.
REV Patch		*4	Connexions de la réverbération et des premières réflexions.
Paramètres communs		Voyez la section "Paramètres communs" à la page 27	

*1 Uniquement lorsque REV Patch est parallèle (Reverb + Chorus)
*2 Uniquement lorsque REV Patch est en série (Reverb → Chorus, Chorus → Reverb)
*3 Hall, Room, Vocal, Plate
*4 Reverb + Chorus, Chorus → Reverb, Reverb → Chorus

Réverbération + Symphonic (Rev + Sym)

Touche / Paramètre	Valeur	Description
MAIN		
REV RevTime	0.3 ~ 99.0 s	Voyez la section "Réverbération" à la page 18
REV IniDelay	0.1 ~ 200.0 ms	
REV HighRatio	X0.1 ~ X1.0	
REV LowRatio	X0.1 ~ X2.4	
REV Diffusion	0 ~ 10	
SYM Mod Freq	0.05 ~ 40.00 Hz	Fréquence de modulation Symphonic.
SYM Depth	0 ~ 100%	Profondeur de modulation Symphonic.
FINE		
SYM/REV Balance *1	0/100 ~ 100/0	Balance de niveau entre réverbération et effet Symphonic.
REV Rev Mix *2	0 ~ 100%	Quantité de réverbération.
REV Reverb Type	*3	Type de réverbération.
REV Density	0 ~ 100	Densité de réverbération
REV HPF	Thru, 40 Hz ~ 1.0 kHz	Fréquence de coupure du filtre passe-haut de la réverbération.
REV LPF	400 Hz ~ 20 kHz, Thru	Fréquence de coupure du filtre passe-bas de la réverbération.
REV Space Mod	0 ~ 10	Niveau de modulation de la réverbération
REV Patch	*4	Connexion de symphonic et réverbération
Paramètres communs	Voyez la section "Paramètres communs" à la page 27	

*1 Uniquement lorsque REV Patch est parallèle (Reverb + Symphon)
*2 Uniquement lorsque REV Patch est en série (Reverb → Symphon, Symphon → Reverb)
*3 Hall, Room, Vocal, Plate
*4 Reverb + Symphon, Symphon → Reverb, Reverb → Symphon

Réverbération + Flanger (Rev + Flg)

Touche	Paramètre	Valeur	Description
MAIN			
REV	RevTime	0.3 ~ 99.0 s	Voyez la section "Réverbération" à la page 18
REV	IniDelay	0.1 ~ 200.0 ms	
REV	HighRatio	X0.1 ~ X1.0	
REV	LowRatio	X0.1 ~ X2.4	
REV	Diffusion	0 ~ 10	
FLA	Mod Freq	0.05 ~ 40.00 Hz	Fréquence de modulation du flanger.
FLA	Depth	0 ~ 100%	Profondeur de modulation du flanger.
FLA	Delay	0.1 ~ 100.0 ms	Des valeurs élevées produisent de la modulation pour les graves tandis que des valeurs basses en produisent pour les aiguës.
FLA	FeedBack Gain	0 ~ 100%	Quantité de rétroaction du flanger.
FINE			
FLA/REV	Balance *1	0/100 ~ 100/0	Balance de niveau entre réverbération et flanger.
REV	Rev Mix *2	0 ~ 100%	Quantité de réverbération.
REV	Reverb Type	*3	Type de réverbération.
REV	Density	0 ~ 100	Densité de la réverbération.
REV	HPF	Thru, 40 Hz ~ 1.0 kHz	Fréquence de coupure du filtre passe-haut de la réverbération.
REV	LPF	400 Hz ~ 20 kHz, Thru	Fréquence de coupure du filtre passe-bas de la réverbération.
REV	Space Mod	0 ~ 10	Niveau de modulation de la réverbération.
REV	Patch	*4	Connexion du flanger et de la réverbération.
Paramètres communs		Voyez la section "Paramètres communs" à la page 27	

*1 Uniquement lorsque REV Patch est parallèle (Reverb + Flange)
*2 Uniquement lorsque REV Patch est en série (Reverb → Flange, Flange → Reverb)
*3 Hall, Room, Vocal, Plate
*4 Reverb + Flange, Flange → Reverb, Reverb → Flange

Réverbération + Changement de hauteur (Rev + Pit)

Touche	Paramètre	Valeur	Description
MAIN			
REV RevTime		0.3 ~ 99.0s	Voyez la section "Réverbération" à la page 18
REV IniDelay		0.1 ~ 200.0 ms	
REV HighRatio		X0.1 ~ X1.0	
REV LowRatio		X0.1 ~ X2.4	
REV Diffusion		0 ~ 10	
PIT Pitch 1		↓Oct ~ ↑Oct	Changement de la hauteur 1.
PIT Pitch 2		↓Oct ~ ↑Oct	Changement de la hauteur 2.
PIT Fine 1		–100 ~ +100 cent	Réglage fin du changement de la hauteur 1.
PIT Fine 2		–100 ~ +100 cent	Réglage fin du changement de la hauteur 2.
PIT Delay 1		0.1 ~ 300.0 ms	Temps de retard de la hauteur 1.
PIT Delay 2		0.1 ~ 300.0 ms	Temps de retard de la hauteur 2.
PIT Feedback 1		0 ~ 99%	Quantité de rétroaction de la hauteur 1.
PIT Feedback 2		0 ~ 99%	Quantité de rétroaction de la hauteur 2.
PIT Pan 1		L16 ~ R16	Position stéréo de la hauteur 1.
PIT Pan 2		L16 ~ R16	Position stéréo de la hauteur 2.
FINE			
PIT/REV Balance *1		0/100 ~ 100/0	Balance de niveau entre réverbération et le changement de hauteur.
REV Rev Mix *2		0 ~ 100%	Quantité de réverbération.
REV Reverb Type		*3	Type de réverbération.
REV Density		0 ~ 100	Densité de la réverbération.
REV HPF		Thru, 40 Hz ~ 1.0 kHz	Fréquence de coupure du filtre passe-haut de la réverbération.
REV LPF		400 Hz ~ 20 kHz, Thru	Fréquence de coupure du filtre passe-bas de la réverbération.
REV Space Mod		0 ~ 10	Niveau de modulation de la réverbération.
PIT Pitch Balance		0 ~ 100%	Balance entre le son direct et le son avec changement de hauteur.
PIT Base Touche		OFF, C1 ~ C6	*5
REV Patch		*4	Sélection d'une combinaison d'effets.
Paramètres communs		Voyez la section "Paramètres communs" à la page 27	

*1 Uniquement lorsque REV Patch est parallèle (Reverb + Pitch)
*2 Uniquement lorsque REV Patch est en série (Reverb → Pitch, Pitch → Reverb)
*3 Hall, Room, Vocal, Plate
*4 Reverb + Pitch, Pitch → Reverb, Reverb → Pitch
*5 Réglez ce paramètre lorsque vous voulez utiliser des messages de note venant d'un clavier MIDI ou autre pour piloter la différence de hauteur entre le son initial et le son avec changement de hauteur.
La différence de hauteur entre le son initial (d'entrée) et le son avec changement de hauteur sera déterminée par la différence entre la note de base (Base Key) précisée avec ce paramètre et le message de note enclenchée reçu. Ainsi, si la note de base (Base Key) est réglée sur C4 (Do4), un message de note enclenchée C3 (Do3) abaisse la hauteur d'une octave tandis qu'un message de note enclenchée D4 (Ré4) relève la hauteur de deux demi-tons.
* Le numéro de note MIDI 60 correspond à C3.
* La plage du changement de hauteur actuel est de ±1 octave de sorte que même si la différence de hauteur spécifiée dépasse une octave, le changement de hauteur effectif restera dans cette plage.
* Si Base Key est sur OFF, les messages de note enclenchée MIDI ne piloteront pas la hauteur.
* Lorsque vous utilisez des messages de note enclenchée MIDI pour piloter le changement de hauteur, la hauteur du dernier message de note enclenchée reçu déterminera le paramètre Pitch (hauteur).

Réverbération + Auto Pan (Rev + Pan)

Touche	Paramètre	Valeur	Description
MAIN			
REV RevTime		0.3 ~ 99.0 s	Voyez la section "Réverbération" à la page 18
REV IniDelay		0.1 ~ 200.0 ms	
REV HighRatio		X0.1 ~ X1.0	
REV LowRatio		X0.1 ~ X2.4	
REV Diffusion		0 ~ 10	
PAN Speed		0.05 ~ 40.00 Hz	Fréquence de modulation de l'auto-pan.
PAN Depth		0 ~ 100%	Profondeur de modulation de l'auto-pan.
PAN Direction		L→R, L←R, L ↔R	Direction du déplacement.
FINE			
PAN/REV Balance *1		0/100 ~ 100/0	Balance de niveau entre réverbération et auto-pan.
REV Rev Mix *2		0 ~ 100%	Quantité de réverbération.
REV Reverb Type		*3	Type de réverbération.
REV Density		0 ~ 100	Densité de la réverbération.
REV HPF		Thru, 40 Hz ~ 1.0 kHz	Fréquence de coupure du filtre passe-haut de la réverbération.
REV LPF		400 Hz ~ 20 kHz, Thru	Fréquence de coupure du filtre passe-bas de la réverbération.
REV Space Mod		0 ~ 10	Niveau de modulation de la réverbération.
REV Patch		*4	Connexion de l'auto-pan et de la réverbération
Paramètres communs		Voyez la section "Paramètres communs" à la page 27	

*1 Uniquement lorsque REV Patch est parallèle (Reverb + PAN)
*2 Uniquement lorsque REV Patch est en série (Reverb → PAN, PAN → Reverb)
*3 Hall, Room, Vocal, Plate
*4 Reverb + PAN, PAN → Reverb, Reverb → PAN

Paramètres communs

Touche	Paramètre	Valeur	Description
FINE			
1stRef-1 Delay		0.1 ~ 200.0 ms	Temps de retard des premières réflexions 1.
1stRef-1 Lvl		0 ~ 100%	Niveau des premières réflexions 1.
1stRef-1 Pan		L16 ~ R16	Position stéréo des premières réflexions 1.
1stRef-2 Delay		0.1 ~ 200.0 ms	Temps de retard des premières réflexions 2.
1stRef-2 Lvl		0 ~ 100%	Niveau des premières réflexions 2.
1stRef-2 Pan		L16 ~ R16	Position stéréo des premières réflexions 2.
Input Mix *1		0 ~ 100%	Réglage du mixage stéréo.
Suite avec DFL			

*1 Uniquement pour le mode stéréo

Paramètres de programme 2 (Effects secondaires)

DFL

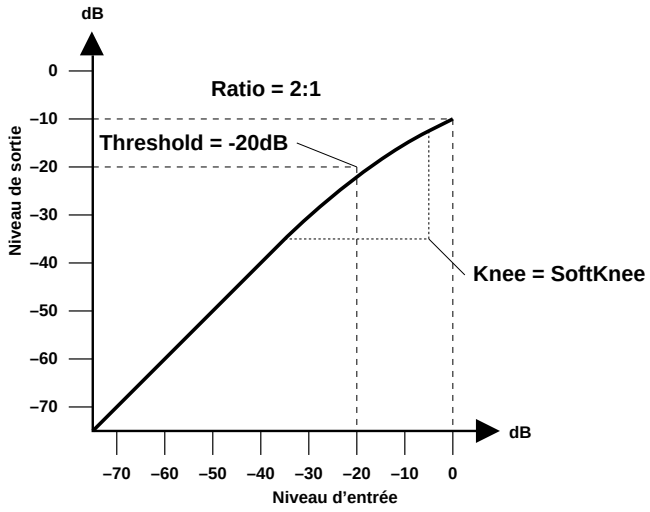
En vous servant du filtre dynamique, vous pouvez créer des effets wah pour lesquels la réponse en fréquence change en fonction du niveau du signal d'entrée.

Touche	Paramètre	Valeur	Description
FINE			
DFL Dynamic Filter		OFF, ON	Filtre dynamique activé/désactivé.
DFL Filter Type		LPF, HPF, BPF	Sélection du type de filtre.
DFL Frq.Center		100 Hz ~ 3.2 kHz	Fréquence centrale du filtre.
DFL Resonance		0 ~ 20	Résonance du filtre.
DFL Shift		Up/Down	Direction dans laquelle la fréquence centrale change en fonction du niveau du signal d'entrée.
DFL Sens		1 ~ 10	Sensibilité au signal d'entrée.
DFL Decay		1 ~ 10	Vitesse à laquelle la fréquence centrale se rétablit après une modification.
DFL Patch		PreREV, PostREV	Insertion de l'effet DFL avant ou après la réverbération.
Suite avec COMP			

COMP

Le compresseur peut servir à comprimer les changements de niveau du signal d'entrée, accentuant ainsi leur présence même pour les signaux de bas niveau.

A la dernière page des paramètres du compresseur, la réduction du gain est affichée sous forme de graphe à barres, vous permettant de visualiser l'action du compresseur.



Touche	Paramètre	Valeur	Description
FINE			
COMP Compressor		OFF/ON	Compresseur activé/coupé.
COMP Threshold Level		–54 ~ 0 dB	Seuil.
COMP Output Level		–15 ~ +15 dB	Niveau de sortie du compresseur.
COMP Ratio		1:1 ~ 00:1	Taux de compression.
COMP Knee		SoftKnee, Medium, HardKnee	Mode de changement du seuil.
COMP Attack Time		0 ~ 500 ms	Temps d'attaque.
COMP Release Time		6 ~ 2400 ms	Temps de relâchement.
COMP GR		Graphe à barres	La réduction du gain est affichée sur un graphe à barres.
Retour au premier paramètre FINE (si l'effet principal est ER, il poursuit avec les paramètres User ER)			

EQ

Un égaliseur trois bandes est situé juste après le compresseur et vous permet de régler les bandes de fréquence des graves, médianes et aiguës du signal.

	GRAVES	MEDIANES	AIGUES
Type	Crête/Plateau	Crête	Crête/Plateau
Gain	±15 dB	±15 dB	±15 dB
Fréquence	32 Hz à 2.2 kHz	250 Hz à 5.6 kHz	500 Hz à 20 kHz
Q	0.1 à 5.0	0.1 à 5.0	0.1 à 5.0

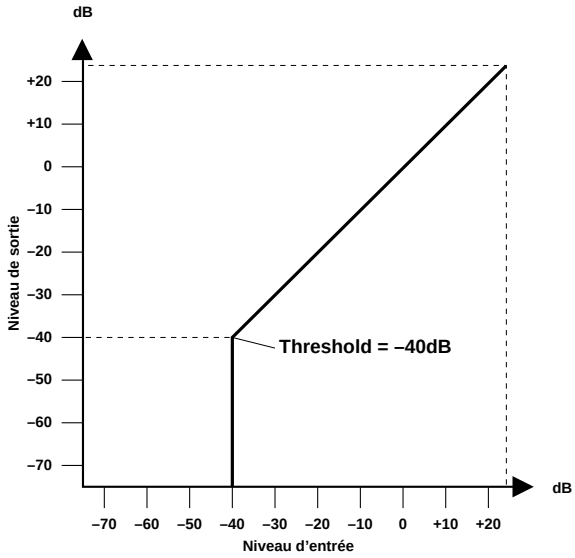
Touche / Paramètre	Valeur	Description
EQ		
Low EQ Type	Peaking, Shelving	Sélectionne le type d'égalisation (crête ou plateau) pour les graves.
Low Gain	–15 ~ +15 dB	Détermine le gain des graves.
Low Freq	32 Hz ~ 2.2 kHz	Détermine la fréquence des graves.
Low Q *1	0.1 ~ 5.0	Déterminé la bande passante des graves.
Mid Gain	–15 ~ +15 dB	Détermine le gain des médianes.
Mid Freq	250 Hz ~ 5.6 kHz	Détermine la fréquence des médianes.
Mid Q	0.1 ~ 5.0	Déterminé la bande passante des médianes.
High EQ Type	Peaking, Shelving	Sélectionne le type d'égalisation des aiguës.
High Gain	–15 ~ +15 dB	Détermine le gain des aiguës.
High Freq	500 Hz ~ 20 kHz	Détermine la fréquence des aiguës.
High Q *1	0.1 ~ 5.0	Déterminé la bande passante des aiguës.
EQ ON		
POST EQ	OFF/ON	Egaliseur activé/coupé.

*1 Lorsque le type d'égalisation choisi est Peaking (crête).

GATE

Le Gate vous permet de créer des effets de réverbération coupée.

La réverbération avec Gate (porte) coupe brutalement le son de la réverbération. Cet effet a été rendu célèbre grâce au batteur devenu chanteur d'un groupe bien connu.

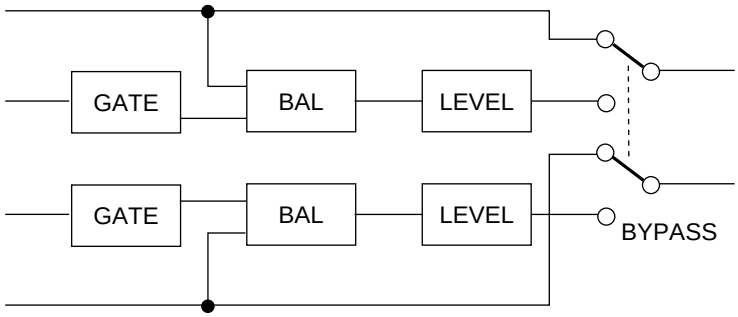


Touche	Paramètre	Valeur	Description
GATE			
Threshold Level		–60 ~ 0 dB	Seuil.
Trigger Delay		0.1 ~ 100 ms	Retard avant le fonctionnement du Gate (de la porte).
Hold Time		1 ~ 5759 ms	Durée d'ouverture du Gate.
Release time		6 ~ 24000 ms	Vitesse de fermeture du Gate.
MIDI Trigger		OFF/ON	Contrôle MIDI externe du Gate.
Detect		at-GATE, Pre-REV	Point de détection du niveau du signal.
GATE GR		Bar graph	Ouverture/fermeture du Gate illustrée par un graphe à barres.
GATE ON			
Gate		OFF/ON	Gate activé/coupé.

LEVEL/BAL (niveau/balance)

Ici, vous pouvez régler le niveau de sortie.

Vous pouvez également régler la balance entre le signal direct et le signal d'effet.



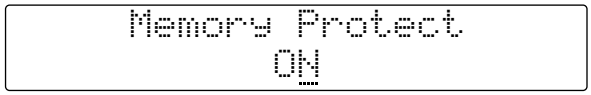
Touche	Paramètre	Valeur	Description
LEVEL/BAL			
	Effect Balance	0 ~ 100%	Taux de signal direct et de signal d'effet.
	Output Level	–∞, –50 ~ +6 dB	Réglage du niveau de sortie.

Usage plus complexe (3) – Fonctions utilitaires –

Voici comment effectuer des réglages pour des paramètres système tels que le verrouillage de la mémoire, le mode d'entrée et les paramètres MIDI.

Verrouillage de la mémoire

1. **Appuyez sur la touche UTILITY pour avoir accès à la page Memory protect.**
   Le témoin rouge s'allume.



2. **Appuyez sur la touche INC ou DEC pour activer ou couper le verrouillage de la mémoire.**
   Cette fonction a pour but de protéger les données des mémoires de programme USER (utilisateur) et d'éviter qu'elles ne soient accidentellement effacées.

   ON: Impossible de sauvegarder des données
   OFF: Possible de sauvegarder des données

Mode d'entrée

Le ProR3 dispose de quatre modes d'entrée: Stereo, LR-Mix, R-Mono et L-Mono.

1. **Appuyez sur la touche UTILITY pour avoir accès à la page Input Mode.**

2. **Appuyez sur la touche INC ou DEC pour sélectionner le mode d'entrée.**



LR-MIX: Les signaux d'entrée gauche et droit seront mélangés et traités. Le signal d'effet sera de meilleure qualité que pour STEREO.
STEREO: Les signaux d'entrée gauche et droit seront traités séparément et le placement stéréo du signal d'entrée sera reproduit pour le signal d'effet.
L-Mono: Seul le signal d'entrée gauche sera traité et, en mode bypass (contournement), il sera envoyé aux sorties gauche et droite.
R-Mono: Seul le signal d'entrée droit sera traité et, en mode bypass (contournement), il sera envoyé aux sorties gauche et droite.

Réglage du canal MIDI

Voici comment déterminer le canal de transmission et de réception MIDI.

1. Appuyez sur la touche UTILITY pour accéder à la page MIDI channel setting.



2. Appuyez sur la touche INC ou DEC pour régler le canal.

OMNI: Tous les canaux 1–16 seront reçus et le canal de transmission sera le canal 1.
1–16: La transmission et la réception se feront sur le canal choisi.
OFF: Les données MIDI ne seront ni transmises ni reçues.

Tableau de changements de programme MIDI

Vous pouvez effectuer des réglages de tableau de changement de programme pour chacune des quatre banques du ProR3. Les réglages par défaut font correspondre les numéros de programme MIDI 1~90 aux numéros de programmes utilisateur (U) et les numéros de programme MIDI 91~128 aux numéros de programme usine (Preset) 1~38.

1. Appuyez sur la touche UTILITY jusqu'à ce que la page MIDI program change table apparaisse.



2. Utilisez les touches du curseur (◄) (►) pour sélectionner un paramètre.

3. Appuyez sur la touche INC ou DEC pour régler le paramètre. Vous pouvez également vous servir des touches du pavé numérique pour entrer directement un numéro de programme MIDI.

BANK	A–D	Spécifie la banque de changement de programme.
PGM	1–128	Numéro de programme MIDI.
ProR	U01–U90, P01–P90 ---	Numéro de programme du ProR3 qui sera rappelé à la réception du numéro de programme MIDI. U01–U90 et P01–P90 indiquent respectivement les numéros de programme utilisateur et Preset (usine). Pour un réglage..., rien ne se produit. *

* --- peut aussi être entré avec la touche CANCEL.

Transmission de blocs de données (Bulk Dump)

Le ProR3 vous permet de transmettre n'importe quel type de données sous forme de blocs: vous pouvez envoyer les données de la mémoire, d'un ou de plusieurs programmes, des banques, des ER utilisateur ou de la mémoire système.

1. **Appuyez sur la touche UTILITY jusqu'à ce que la page MIDI Bulk Out apparaisse.**



2. **Utilisez les touches du curseur (◄) (►) pour sélectionner un paramètre.**

3. **Appuyez sur la touche INC ou DEC pour sélectionner la valeur.**

All		Toutes les données (Program, Bank, UserER, System)
Program	U01–U90, All	Les données du programme utilisateur spécifié. Si All est choisi, il s'agit des données de tous les programmes utilisateur.
Bank	A–D, All	Les données de la banque de changement de programme spécifiée. Si All est choisi, il s'agit des données de toutes les banques.
UserER	A–D, All	Les données ER utilisateurs spécifiées Si All est choisi, il s'agit de toutes les données ER utilisateur.
System		Données des réglages système (fonctions utilitaires: mode d'entrée, etc.)

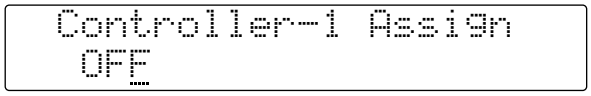
4. **Appuyez sur la touche RECALL/ENTER pour effectuer la transmission de bloc de données.**

Avant de commencer la transmission, assurez-vous que l'appareil MIDI branché au ProR3 est prêt à recevoir un bloc de données.

Assignation de commandes de contrôle MIDI

Voici comment assigner un numéro de contrôle MIDI aux deux commandes de contrôle. Le ProR3 peut réagir aux injonctions de deux commandes de contrôle et chaque commande dispose d'une page séparée pour ses réglages.

1. **Appuyez sur la touche UTILITY jusqu'à ce qu'une des pages d'assignation de commande de contrôle apparaisse.**



2. **Appuyez sur la touche INC ou DEC pour entrer le numéro de contrôle.**

Le paramètre choisi dans la section "Réglage des paramètres pilotés via MIDI" à la page 16 peut être piloté en temps réel avec la commande de contrôle sélectionnée.

Initialisation du ProR3

Si vous souhaitez rappeler tous les réglages usine du ProR3, suivez la procédure d'initialisation suivante.

1. **Maintenez la touche STORE enfoncée et appuyez sur l'interrupteur POWER pour mettre l'appareil sous tension.**
   Le message suivant apparaît à l'écran: "Press [ENTER] to initialize ProR3".

2. **Appuyez sur la touche RECALL/ENTER pour effectuer l'initialisation.**
   Appuyez sur n'importe quelle autre touche pour annuler la procédure.

Avertissement: Lorsque vous initialisez les réglages, toutes les données utilisateur seront perdues. Tous les réglages des programmes utilisateur, des tableaux de changement de programme ainsi que les réglages système reviennent aux valeurs usine.

Avant d'appuyer sur la touche RECALL/ENTER, demandez-vous une fois de plus si c'est bien ce que vous voulez faire.

Messages d'erreur du ProR3

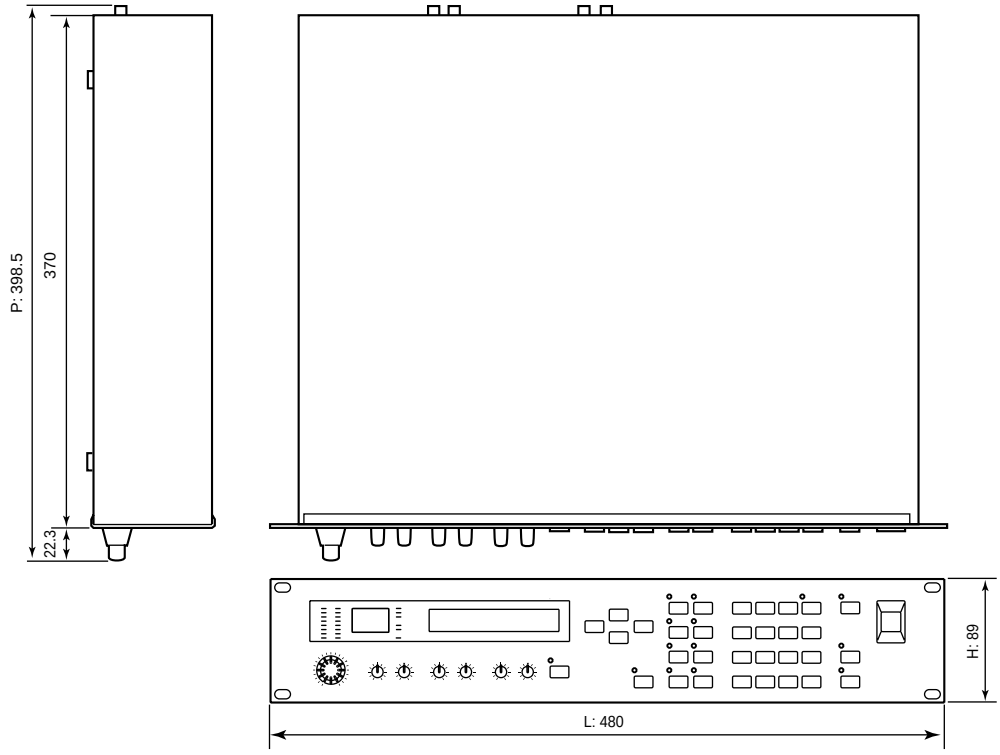
"* Program Number Error *"	Vous avez choisi un numéro de programme plus grand que 90.
"****** Data Error ******"	Erreur générale. Si nécessaire, initialisez le ProR3.
"** Store Number Error **"	Vous avez choisi un numéro de programme plus grand que 90.
"** MEMORY PROTECTED ! **"	La fonction Memory Protect est sur ON.
" LOW BATTERY "	La pile interne est usée. Adressez-vous à un SAV agréé par Yamaha pour faire remplacer la pile.

Fiche technique

Caractéristiques audio	Réponse en fréquence	20 Hz ~ 20 kHz, +1.0 dB, –1.5 dB
	Plage de dynamique	110 dB (typique), pas moins de 104 dB
	Rapport signal/bruit*1	Moins de –80 dB *2
	Distorsion	Moins de 0.007% (1 kHz, niveau maximum)
Entrée	Nombre de canaux	2 (signal symétrique)
	Niveau nominal	+4 dB / –10 dB *2
	Niveau maximum	+24 dB (avec le commutateur de niveau sur +4 dB) *2
	Impédance	20 kΩ
Sortie	Nombre de canaux	2 (signal symétrique)
	Niveau nominall	+4 dB / –10 dB *2
	Niveau maximum	+24 dB (avec le commutateur de niveau sur +4 dB) *2
	Impédance	150 Ω
Convertisseurs A/N et N/A	Convertisseurs A/N	Linéaires à 20 bits
	Convertisseurs N/A	Linéaires à 20 bits
	Fréquence d'échantillonnage	44.1 kHz
Mémoire de programmes	Programmes usine (Preset)	1~ 90
	Programmes utilisateur (User)	1 ~ 90
Contrôle MIDI	Changement de programme, commande de contrôle, transmission de données SysEx, note enclenchée, changement de paramètre	
Alimentation	USA et Canada	120V CA, 60 Hz
	Modèle général	230V CA, 50 Hz
Consommation	35W	
Dimensions (L × P × H)	480 × 398,5 × 89 mm	
Poids	5,5 kg.	
Face avant	Commandes	INPUT (Niveau d'entrée)
		PRE EFFECT EQ - FREQ × 3 (LOW, MID, HIGH)
		PRE EFFECT EQ - GAIN × 3 (LOW, MID, HIGH)
	Touches	ON (PRE EFFECT EQ) *3, ◄ (touche du curseur gauche), ► (touche du curseur droite), INC (incrémentation, touche du DATA), DEC (décrémentation, touche du DATA), COMPARE *3, MAIN *3, FINE *3, EQ *3, EQ ON *3, GATE *3, GATE ON*3, LEVEL/BAL *3, OTHERS *3 Pavé numérique (comprenant les touches "-" et "."), PROGRAM *3, STORE, CANCEL, RECALL/ENTER, INFINITE *3, UTILITY, BYPASS *3
	Interrupteur	POWER
	Ecran, indicateurs	24 caractères × 2 lignes, à cristaux liquides Mètres de niveau d'entrée (INPUT) à 8 segments × 2 Affichage PROGRAM à 7 segments Indicateurs de statut à 6 diodes Témoin de touche × 14
Face arrière	Bornes	INPUT L/R (XLR-3-31 × 2) et (1/4" prise jacks × 2) OUTPUT L/R (XLR-3-32 × 2) et (1/4" prise jacks × 2) MIDI – IN, OUT, THRU (5P DIN × 3)
	Commutateurs	Commutateur de niveau (+4/–10) × 2

*1 Le rapport signal/bruit est mesuré avec un filtre passe-bande équivalent à un filtre allant de 20 Hz à 20 kHz avec affaiblissement infini dB/octave.
*2 0 dB = 0,755 Vrms.
*3 Témoin au-dessus de la touche.

Dimensions



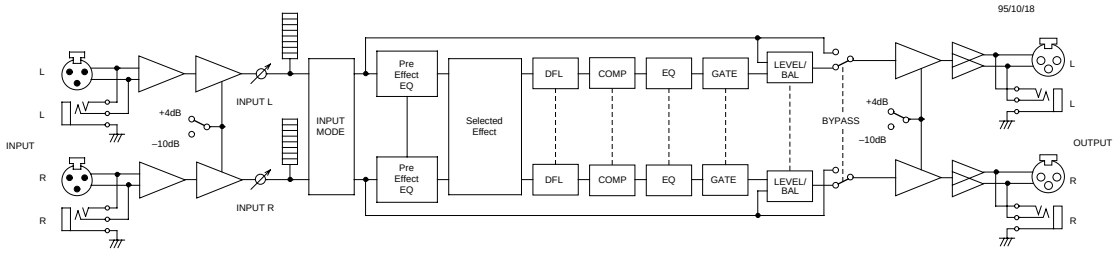
Unit: mm

Toutes ces caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

Pour le modèle européen
Informations pour l'acheteur/usager spécifiées dans EN55103-1 et EN55103-2.

Courant de démarrage: <1A
Environnement adapté: E1, E2, E3 et E4

Schéma



MIDI data format

1. Transmitted data

1-1 System information

#1 Program bulk data

This data can be transmitted on the currently selected MIDI channel.

This data is transmitted when you select a program in the Utility Bulk Dump display and execute, or when a Program Bulk Dump Request message is received.

Data will be transmitted for the User program of the specified number.

Also, if the program number is "A11", data for User programs 1–90 will be transmitted consecutively.

STATUS	11110000(F0H)	
ID No.	01000011(43H)	
SUB STATUS	0000nnnn(0nH)	n=0-15
FORMAT No.	01111110(7EH)	
BYTE COUNT	00000010(02H)	
BYTE COUNT	01111000(64H)	
	01001100(4CH)	"L"
	01001101(4DH)	"M"
	00100000(20H)	Space
	00100000(20H)	Space
	00111000(38H)	"8"
	01000001(41H)	"A"
	00111000(38H)	"8"
	00110011(33H)	"3"
DATA NAME	01001101(4DH)	"M"
PROGRAM No.	0mmmmmmm	m=1-90
DATA	0ddddddd	Memory bulk (346bytes)
		0ddddddd
CHECK SUM	0eeeeeee	
EOX	11110111(F7H)	

#2 Bank/Program Change Table bulk data

This data can be transmitted on the currently selected MIDI channel.

This data is transmitted when you select a bank in the Utility Bulk Out display and execute, or when a Program Change Table Bulk Dump Request message is received.

Also, if the memory number is “A11”, data for banks 1–4 (A through D) will be transmitted consecutively.

STATUS	11110000(F0H)	
ID No.	01000011(43H)	
SUB STATUS	0000nnnn(0nH)	n=0-15
FORMAT No.	01111110(7EH)	
BYTE COUNT	00000010(02H)	
BYTE COUNT	00001010(0AH)	
	01001100(4CH)	"L"
	01001101(4DH)	"M"
	00100000(20H)	Space
	00100000(20H)	Space
	00111000(38H)	"8"
	01000001(41H)	"A"
	00111000(38H)	"8"
	00110011(33H)	"3"
DATA NAME	01010100(54H)	"T"
BANK No.	0zzzzzzz	z=1-4
DATA	0ddddddd	Bank Program change (256bytes)
	:	
	:	
	0ddddddd	
CHECK SUM	0eeeeeee	
EOX	11110111(F7H)	

#3 User ER Pattern bulk data

This data can be transmitted on the currently selected MIDI channel.

This data is transmitted when you select a User ER pattern in the Utility Bulk Out display and execute, or when a User ER Pattern Bulk Dump Request message is received.

Also, if the User ER number is “A11”, data for patterns 1–4 (A through D) will be transmitted consecutively.

STATUS	11110000(F0H)	
ID No.	01000011(43H)	
SUB STATUS	0000nnnn(0nH)	n=0-15
FORMAT No.	01111110(7EH)	
BYTE COUNT	00000011(03H)	
BYTE COUNT	01010010(52H)	
	01001100(4CH)	"L"
	01001101(4DH)	"M"
	00100000(20H)	Space
	00100000(20H)	Space
		"8"
	01000001(41H)	"A"
	00111000(38H)	"8"
	00110011(33H)	"3"
DATA NAME	01000101(45H)	"E"
PATTERN No.	0zzzzzzz	z=1-4
DATA	0ddddddd	User ER pattern memory (480bytes)
	:	
	:	
	0ddddddd	
CHECK SUM	0eeeeeee	
EOX	11110111(F7H)	

#4 System Setup bulk data

This data can be transmitted on the currently selected MIDI channel.

This data is transmitted when you select System Setup in the Utility Bulk Out display and execute, or when a System Setup Bulk Dump Request message is received.

STATUS	11110000(F0H)	
ID No.	01000011(43H)	
SUB STATUS	0000nnnn(0nH)	n=0-15
FORMAT No.	01111110(7EH)	
BYTE COUNT	00000000(00H)	
BYTE COUNT	00011010(1AH)	
	01001100(4CH)	"L"
	01001101(4DH)	"M"
	00100000(20H)	Space
	00100000(20H)	Space
	00111000(38H)	"8"
	01000001(41H)	"A"
	00111000(38H)	"8"
	00110011(33H)	"3"
DATA NAME	01010011(53H)	"S"
	00100000(20H)	space
DATA	0ddddddd	System setup memory (16bytes)
	:	
	:	
	0ddddddd	
CHECK SUM	0eeeeeee	
EOX	11110111(F7H)	

#5 Parameter Change data

This data can be transmitted on the currently selected MIDI channel.

This data is transmitted when ProR3 receives a Parameter Value Request message is received.

STATUS	11110000(F0H)	
ID No.	01000011(43H)	
SUB STATUS	0001nnnn(1nH)	n=0-15
FORMAT No.	00011110(1EH)	
DEVICE CODE	00000101(05H)	
PARAMETER No.	0ppppppp	
	0ppppppp	
DATA	0ddddddd	Parameter change memory (5bytes)
	:	
	:	
	0ddddddd	
EOX	11110111(F7H)	

2. Receive data

2-1 Channel information

#1 Note On

This message can be received on the currently selected MIDI channel.

If the MIDI Trigger parameter is ON, it will be received as a gate trigger.

When a pitch-type reverb program is selected, it will be received to control the pitch. The velocity value is ignored. If the Base Key parameter is OFF, the pitch will not be controlled.

STATUS	1001nnnn(9nH)	n=0-15
NOTE No.	0kkkkkkk	k=0-127
VELOCITY	0vvvvvvv	v=0-127

#2 Control Change

This message can be received on the currently selected MIDI channel.

When this message is received, it will control the parameter being modified by the corresponding foot controller as specified by the Control Assign table.

STATUS	1011nnnn(BnH)	n=0-15
CONTROL No	0ccccccc	c=1-31, 64–95
CONTROL VALUE	0vvvvvvv	v=0–127

#3 Program Change

This message can be received on the currently selected MIDI channel.

When this message is received, a program will be selected as specified by the Program Change table of that bank.

STATUS	1100nnnn(CnH)	n=0-15
PROGRAM No.	0ppppppp	c=0-127

2-2 System information

#1 Program bulk dump request

This message can be received on the currently selected MIDI channel.

When this message is selected, the program of the specified User program number will be transmitted as bulk data.

STATUS	11110000(F0H)	
ID No.	01000011(43H)	
SUB STATUS	0010nnnn(2nH)	n=0-15
FORMAT No.	01111110(7EH)	
	01001100(4CH)	"L"
	01001101(4DH)	"M"
	00100000(20H)	Space
	00100000(20H)	Space
	00111000(38H)	"8"
	01000001(41H)	"A"
	00111000(38H)	"8"
	00110011(33H)	"3"
DATA NAME	01001101(4DH)	"M"
PROGRAM No.	0mmmmmmm	m=1-90
EOX	11110111(F7H)	

#2 Bank/Program Change Table bulk dump request

This message can be received on the currently selected MIDI channel.

When this message is received, the Program Change Table of the specified bank will be transmitted as bulk data.

STATUS	11110000(F0H)	
ID No.	01000011(43H)	
SUB STATUS	0010nnnn(2nH)	n=0-15
FORMAT No.	01111110(7EH)	
	01001100(4CH)	"L"
	01001101(4DH)	"M"
	00100000(20H)	Space
	00100000(20H)	Space
	00111000(38H)	"8"
	01000001(41H)	"A"
	00111000(38H)	"8"
	00110011(33H)	"3"
DATA NAME	01010100(54H)	"T"
BANK No.	0zzzzzzz	z=1-4
EOX	11110111(F7H)	

#3 User ER Pattern bulk dump request

This message can be received on the currently selected MIDI channel.

When this message is received, the data for the ER Pattern of the specified number will transmitted as bulk data.

STATUS	11110000(F0H)	
ID No.	01000011(43H)	
SUB STATUS	0010nnnn(2nH)	n=0-15
FORMAT No.	01111110(7EH)	
	01001100(4CH)	"L"
	01001101(4DH)	"M"
	00100000(20H)	Space
	00100000(20H)	Space
	00111000(38H)	"8"
	01000001(41H)	"A"
	00111000(38H)	"8"
	00110011(33H)	"3"
DATA NAME	01000101(45H)	"E"
PATTERN No.	0zzzzzzz	z=1-4
EOX	11110111(F7H)	

#4 System Setup bulk dump request

This message can be received on the currently selected MIDI channel.

When this message is received, the System Setup data will transmitted as bulk data.

STATUS	11110000(F0H)	
ID No.	01000011(43H)	
SUB STATUS	0010nnnn(2nH)	n=0-15
FORMAT No.	01111110(7EH)	
	01001100(4CH)	"L"
	01001101(4DH)	"M"
	00100000(20H)	Space
	00100000(20H)	Space
	00111000(38H)	"8"
	01000001(41H)	"A"
	00111000(38H)	"8"
	00110011(33H)	"3"
DATA NAME	01010011(53H)	"S"
	00100000(20H)	Space
EOX	11110111(F7H)	

#5 Bank Change request

This message can be received on the currently selected MIDI channel.

When this message is received, the specified bank will be selected.

STATUS	11110000(F0H)	
ID No.	01000011(43H)	
SUB STATUS	0010nnnn(2nH)	n=0-15
FORMAT No.	01111110(7EH)	
	01001100(4CH)	"L"
	01001101(4DH)	"M"
	00100000(20H)	Space
	00100000(20H)	Space
	00111000(38H)	"8"
	01000001(41H)	"A"
	00111000(38H)	"8"
	00110011(33H)	"3"
DATA NAME	01010101(55H)	"U"
BANK No.	0zzzzzzz	z=1-4
EOX	11110111(F7H)	

#6 Program bulk dump

The transmitted data is identical to “Program bulk data.”

#7 Bank/Program Change Table bulk data

The transmitted data is identical to “Bank/Program Change Table bulk data.”

#8 User ER Pattern bulk data

The transmitted data is identical to “User ER Pattern bulk data.”

#9 System Setup bulk data

The transmitted data is identical to “System Setup bulk data.”

#10 Parameter Change data

The transmitted data is identical to “Parameter Change data.”

#11 Parameter Value Request

This message can be received on the currently selected MIDI channel.

When this message is received, the value of the parameter specified by the parameter number will be transmitted as Parameter Change data.

STATUS	11110000(F0H)	
ID No.	01000011(43H)	
SUB STATUS	0010nnnn(2nH)	n=0-15
FORMAT No.	00011110(1EH)	
DEVICE CODE	00000101(05H)	
PARAMETER No.	0ppppppp	
	0ppppppp	
EOX	11110111(F7H)	

YAMAHA [Digital Reverberator] Date:11/1-1995
Model: ProR3 MIDI Implementation Chart Version:1.0

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	Default	x	1-16, off	Memorized
Channel	Changed	x	1-16, off	
	Default	x	OMNI on/OMNI off	Memorized
Mode	Messages	x	x	
	Altered	**********	x	
Note		x	0 - 127	*1
Number	: True voice	**********	x	
Velocity	Note ON	x	x	
	Note OFF	x	x	
After	Key's	x	x	
Touch	Ch's	x	x	
Pitch Bend		x	x	
Control Change		x	1 - 31 64 - 95	
Prog		x	0 - 127	*2
Change	: True #	**********		
System Exclusive		o	o	Bulk Dump
	: Song Pos	x	x	
Common	: Song Sel	x	x	
	: Tune	x	x	
System	: Clock	x	x	
Real Time	: Commands	x	x	
	: Local ON/OFF	x	x	
Aux	: All Notes OFF	x	x	
Messages	: Active Sense	x	x	
	: Reset	x	x	

Notes *1 : Note ON/OFF is recognized only for pitch change and MIDI trigger.
*2 : For program 1 - 128, memory (preset #1 - #90, user #1 - #90) is selected.

o:Yes
x:No



VT83890 R4 1 IP

03 05 1000 AP Printed in Japan

YAMAHA CORPORATION
Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
P.O. Box 3, Hamamatsu, 430-8651, Japan